Instrukcja obsługi GASTROLINE CUBE

1. ROZŁADUNEK

Urządzenie powinno być transportowane w pozycji pionowej, odpowiednio zabezpieczone i spakowane. Producent wysyła urządzenie na specjalnej palecie drewnianej, zabezpieczone tekturowymi kątownikami oraz folią.

2. CHARAKTERYSTYKA WYROBU

2.1. Przeznaczenie

Witryna „Gastroline Cube" jest uniwersalnym urządzeniem chłodniczym przeznaczonym do ekspozycji i krótkoterminowego przechowywania wyrobów cukierniczych: tortów, ciast, ciasteczek, deserów itp. w temperaturach +5ºC/+15ºC przy temperaturze otoczenia +15ºC /+25ºC i wilgotności wzgl. powietrza do 60%.

2.2. Opis urządzenia

„Gastroline Cube" posiada chłodzenie dynamiczne. Witryna wyposażona jest w automatyczne odparowanie kondensatu i odszranianie automatyczne. Wyposażona jest również w elektroniczny termostat opcjonalnie współpracujący z modułem do rejestracji temperatury pozwalającym na rejestrację i sygnalizację za wysokiej i za niskiej temperatury w urządzeniu. Witryny dostosowane są do łączenia w ciągi i mogą być zasilane agregatem wewnętrznym („-mod A") lub zewnętrznym („-mod C"). W zakresie temperatur od +10ºC/+15ºC istnieje możliwość kontrolowania wilgotności powietrza w witrynie w granicach od 30 do 80%. Część ekspozycyjną witryny stanowią półki szklane umieszczone na stelażu. Półki ekspozycyjne posiadają możliwość zmiany wysokości położenia i kąta zawieszenia. W witrynie zastosowano energooszczędne podświetlenie diodami LED. Urządzenia „IGLOO" wykonywane są w/g nowoczesnych technologii i posiadają wymagane prawem certyfikaty.

Spis treści

1. ROZŁADUNEK 1
2. CHARAKTERYSTYKA WYROBU 1
2.1. Przeznaczenie 1
2.2. Opis urządzenia 1
2.3. Dane techniczne 2
3. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO EKSPLOATACJI 2
3.1. Wymagania dotyczące miejsca instalacji 2
3.2. Podłączenie i uruchomienie 3
4. EKSPLOATACJA 5
4.1. Regulacja temperatury 5
4.2. Regulacja wilgotności 5
5. KONSERWACJA 6
5.1. Czyszczenie i konserwacja 6
6. SERWIS 7
6.1. Identyfikacja i naprawa usterek 7
6.2. Serwis 9
7. OBSŁUGA TERMOSTATU 10
7.1. Termostat „IGLOO" 10
7.2. Termostat „CAREL" 11

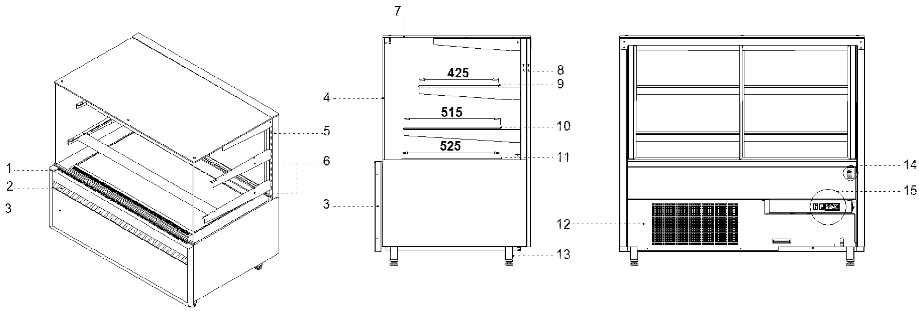
Spis rysunków

Rys.1 Budowa urządzenia 2
Rys.2 Mocowanie osłony wewnętrznej półki górnej 3
Rys.3 Mocowanie haków w stelażu 3
Rys.4 Regulacja wysokości haka 4
Rys.5 Mocowanie elementów szklanych 4
Rys.6 Panel sterowania 4
Rys.7 Higrostat 5
Rys.8 Sposób założenia/wyciągnięcia nadmuchu i ssania 6
Rys.9 Czyszczenie skraplacza 6
Rys.10 Wymiana świetlówki w lampie 7
Rys.11 Tabliczka znamionowa 9
Rys.12 Panel termostatu „Igloo" 10
Rys.13 Panel termostatu „Carel" 11

Spis tabel

Tabela 1 Dane techniczne 2

Tym znakiem oznaczone są informacje o szczególnym znaczeniu dla bezpieczeństwa użytkownika oraz do prawidłowej eksploatacji urządzenia



Rys.1 Budowa urządzenia

1 – Nadmuch na szybę frontową
2 – Wstawka z lustra lub blachy nierdzewnej
3 – Front witryny
4 – Szyba frontowa (prosta)
5 - Stelaż wewnętrzny (z blachy)
6 – Haki stelaża (pod półki szklane) – możliwość zmiany wysokości oraz kąta zawieszenia
7 – Półka szklana górna
8 - Drzwi przesuwne (do witryn 1.3 i 0.9) lub uchylne (0.6)
9 ; 10 - Półki ekspozycyjne szklane (na stelażu)
11 – Półka ekspozycyjna szklana (na blat wewnętrzny)
12 - Wiatrownica (Po ściągnięciu dostęp do lamel skraplacza - NIE BLOKOWAĆ OTWORÓW wentylacyjnych!!!)
13 - Nóżki służące do wypoziomowania urządzenia
14 - Tabliczka znamionowa
15 - Panel sterowania (termostat, wyłączniki)

2.3. Dane techniczne

Tabela 1 Dane techniczne

Nazwa urządzenia	Napięcie znamion. [V/Hz]	Prąd znamion. [A]	Moc znamion. oświetl. [W]	Zużycie energii elektr. [kWh/24h]	Obciążenie półki [kg/mb]	Pojemność użytk. [dm3]	Zapotrzebowanie mocy chłodniczej [W/mb]	Waga [kg]
GASTROLINE CUBE								
1.3	230/50	4,1	32	12,8	10	715	-	220
1.3-mod/A	230/50	4,1	32	12,8	10	715	-	210
1.3-mod/C	230/50	0,4	32	1,8	10	715	600	190
0.9	230/50	2,7	16	8,3	10	496	-	170
0.9-mod/A	230/50	2,7	16	8,3	10	496	-	160
0.9-mod/C	230/50	0,3	16	1,2	10	496	600	140
0.6	230/50	1,9	12	6,0	10	334	-	120

3. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO EKSPLOATACJI

3.1. Wymagania dotyczące miejsca instalacji

- Sprawdź, czy przekrój przewodów zasilających jest odpowiedni dla poboru prądu instalowanego urządzenia
- Zabrania się podłączania urządzenia przez przewody przedłużające lub rozdzielacze
- Urządzenie należy podłączyć do oddzielnego, prawidłowo wykonanego obwodu elektrycznego z gniazdem wtykowym z kołkiem ochronnym (w/g PBUE)

Uruchomienie urządzenia, może nastąpić tylko po potwierdzeniu skuteczności ochrony przeciwporażeniowej wynikami z pomiarów, przeprowadzonymi zgodnie z obowiązującymi przepisami!

3.2. Podłączenie i uruchomienie

- Rozpakować urządzenie i usunąć drewnianą paletę (w przypadku jej wystąpienia)
- Urządzenie ustawić na równym i dostatecznie twardym podłożu, a następnie wypoziomować je za pomocą nóżek
- Ściągnąć folię ochronną z elementów witryny
- Jeżeli urządzenie trafi do użytkownika częściowo zdemontowane dla zabezpieczenia w czasie transportu należy wykonać następujące czynności:

1 - Zamontować haki wraz z lampą oświetleniową w stelażu Rys.3 (str.3).
2 – Zamontować osłonę wewnętrzną półki górnej Rys.2 (str.3)
3 – Zamontować elementy szklane Rys.5 (str.4) w sugerowanej kolejności:

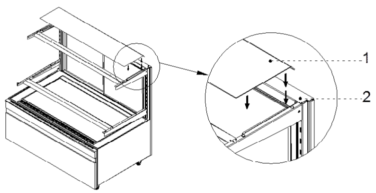
- Boki szklane przymocować do stelaża Rys.5/3 (str.4)
- Umieścić szybę frontową w uchwycie szyby Rys.5/4 (str.4) i przymocować do boków szklanych za pomocą kątownika trójramiennego Rys.5/6 (str.4)
- Zamocować półkę szklaną górną Rys.5/1 (str.4)
- Umieścić półki szklane na blacie wewnętrznym i na stelażu Rys.5/12 (str.4). Półki należy umieścić na silikonowych elementach (bumbonach) Rys.5/13 (str.4) zabezpieczających elementy szklane przed przesuwaniem się.

- <u>**Pierwsze mycie urządzenia**</u> powinno być wykonane po rozpakowaniu urządzenia i przed jego uruchomieniem. Urządzenie należy umyć wodą o temperaturze nieprzekraczającej 40ºC z dodatkiem neutralnych środków czyszczących. **Do mycia i czyszczenia urządzenia zabrania się stosowania środków zawierających chlor i sód różnych odmian, które niszczą warstwę ochronną i elementy składowe urządzenia!** Ewentualne pozostałości klejów czy silikonu na elementach metalowych urządzenia usuwać wyłącznie benzyną ekstrakcyjną (nie dotyczy elementów z plastiku i tworzyw sztucznych!). Nie wolno używać innych rozpuszczalników organicznych.

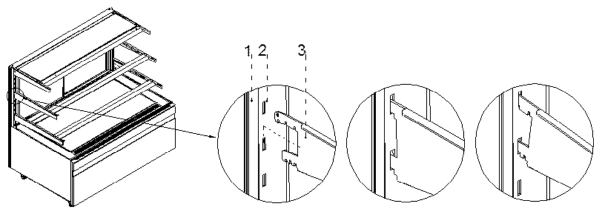
> **Podczas mycia urządzenia zabrania się używać strumienia wody. Urządzenie należy myć przy użyciu wilgotnej ściereczki**

> Po zakończeniu instalacji urządzenia w miejscu docelowym należy pozostawić je w spoczynku, przez co najmniej 2 godziny przed włączeniem (dotyczy urządzeń z agregatem wewnętrznym), aby poziom oleju ustalił się, co zapobiegnie problemom z rozruchem agregatu chłodniczego!
> **OSTRZEŻENIE: Chronić przed uszkodzeniem obwód chłodniczy!**

- Umieścić wtyczkę przewodu przyłączeniowego bezpośrednio w gnieździe wtykowym (<u>zabrania się podłączania urządzenia przez przewody przedłużające lub rozdzielacze!</u>)
- Załączyć przycisk wyłącznika głównego Rys.6/1 (str.4), co spowoduje załączenie termostatu, a następnie agregatu urządzenia
- Na panelu termostatu Rys.6/3 (str.4) ustawić temperaturę (szczegóły obsługi na str.10 lub 11)
- Załączyć przycisk oświetlenia Rys.6/2 (str.4)
- W witrynach wyposażonych w higrostat (nie dotyczy term. Carel) można ustawić żądaną wilgotność wewnątrz urządzenia za pomocą pokrętła Rys.7(str.5). W zakresie temperatur od 10ºC do 15ºC istnieje możliwość kontrolowania wilgotności powietrza w granicach 30 do 80%.

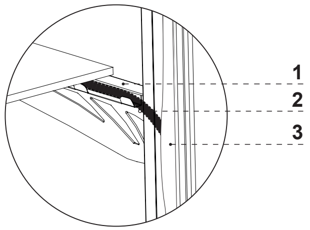


Rys.2 Mocowanie osłony wewnętrznej półki górnej



Rys.3 Mocowanie haków w stelażu

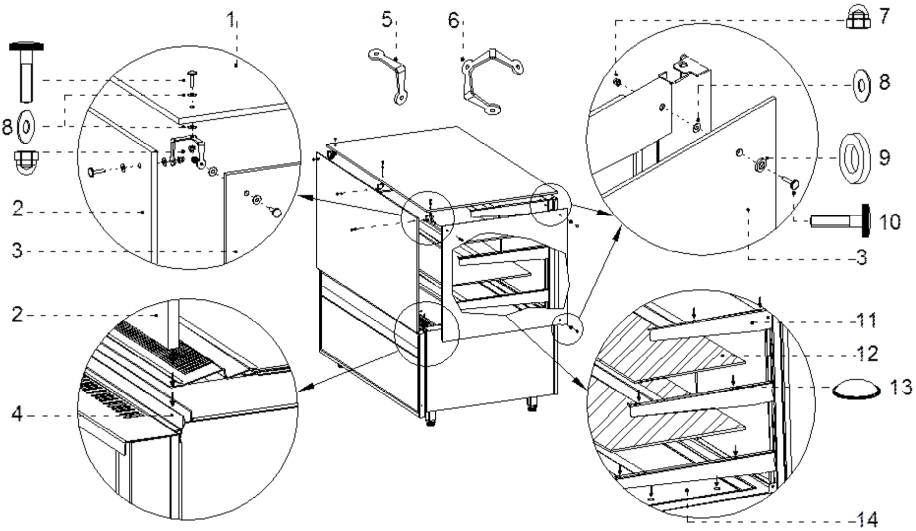
1 – Słupek pionowy stelaża wewnętrznego
2 – Otwory mocujące hak
3 – Hak (dostosowany do trzystopniowej regulacji kąta zawieszenia)



Rys.4 Regulacja wysokości haka

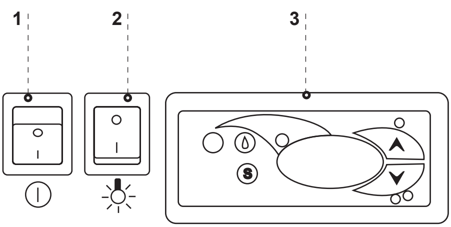
1 – Hak
2 – Rurka peszla osłaniająca przewód lampy
3 – Profil PCV maskujący słupek pionowy stelaża

Zmieniając położenie wysokości haka należy lekko odchylić profil PCV i przeciągnąć rurkę peszla w odpowiednie położenie. Następnie należy wyciągnąć hak ze stelaża i umieścić we właściwym położeniu i pod odpowiednim kątem.



Rys.5 Mocowanie elementów szklanych

1 – Półka szklana górna
2 – Szyba frontowa
3 – Bok szklany
4 – Uchwyt szyby frontowej
5 – Kątownik dwuramienny do mocowania szyb (do G. Cube 1.3 – łączenie środkowej części szyby fontowej z półką szklaną górną)
6 - Kątownik trójramienny do mocowania szyb (do łączenia szyby fontowej z bokiem szklanym)
7 – Nakrętka kołpakowa śruby
8 – Podkładka silikonowa
9 – Podkładka plastyfikatowa
10 – Śruba
11 – Stelaż wewnętrzny
12 – Półki ekspozycyjne szklane (stelaża)
13 – Bumbon
14 – Blat wewnętrzny



Rys.6 Panel sterowania

1 – Wyłącznik główny (załącza/wyłącza agregat urządzenia)
2 – Wyłącznik oświetlenia
3 – Panel termostatu (regulatora temperatury) (szczegóły obsługi w Rozdziale nr 7 str.10 i 11)

4. EKSPLOATACJA

Temperatura chłodzonej przestrzeni i cykl pracy agregatu mogą ulegać wahaniom. Zależą one od wielu czynników m. in. od ilości i temperatury włożonych produktów oraz od temperatury otoczenia.
Urządzenie należy ustawić w miejscu suchym, nienasłonecznionym, dobrze wentylowanym, zapewniającym dobrą wymianę powietrza (dystans pomiędzy ścianą, a urządzeniem min. 10 cm), z dala od źródeł ciepła i urządzeń wymuszających przepływ powietrza (wentylatory sufitowe i przenośne, grzejniki nadmuchowe). Urządzenie funkcjonuje poprawnie w środowisku, w którym temperatura zawiera się w odpowiedniej klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej. Działanie urządzenia może ulec pogorszeniu, gdy przez dłuższy czas funkcjonować będzie w temperaturze wyższej lub niższej w stosunku do podanego przedziału.

Uwagi i wskazówki

- Należy prawidłowo wypoziomować witrynę, co zapobiegnie hałaśliwej pracy urządzenia i zapewni prawidłowy odpływ wody (kondensatu) podczas odszraniania
- Po transporcie urządzenia odczekać ok. 2 godzin przed jego uruchomieniem
- Pierwsze zapełnienie przestrzeni chłodniczej dokonywać po uprzednim jej wychłodzeniu do temperatury pracy. Zasada ta powinna być także przestrzegana po dłuższej przerwie w eksploatacji
- Nie blokować żadnych otworów wentylacyjnych, co mogłoby utrudnić cyrkulację schłodzonego powietrza. Należy zapewnić również prawidłowy obieg powietrza wokół urządzenia (w żadnym wypadku nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych agregatu)
- Należy zapewnić równomierne obciążenie półek, nie przekraczając ich maksymalnego obciążenia
- Utrzymywać skraplacz w czystości. Zanieczyszczenia mogą spowodować przegrzanie sprężarki i w efekcie doprowadzić do awarii urządzenia, <u>co nie jest objęte gwarancją</u>.
- <u>Wewnątrz komory do przechowywania produktów żywnościowych nie używać przyrządów elektrycznych!</u>
- Unikać niepotrzebnego otwierania drzwi i pozostawienia ich otwartych przez dłuższy czas

4.1. Regulacja temperatury

Higrostat służy do kontrolowania wilgotności, gdy temperatura wewnątrz witryny będzie znajdować się w zakresie od 10ºC do 15ºC. Za pomocą pokrętła higrostatu ustawiamy żądaną wilgotność powietrza w witrynie w zakresie od 30 do 80% dokonując obrotu pokrętłem Rys.7 (str.5) i ustawiając go w odpowiednim położeniu. Obrót pokrętła w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara powoduje obniżenie nastawionej wilgotności powietrza, a w kierunku przeciwnym jej podwyższenie. <u>Pokręcenie pokrętłem w lewo do krańcowego położenia powoduje wyłączenie pracy higrostatu, pomimo **włączonego zasilania**</u>.

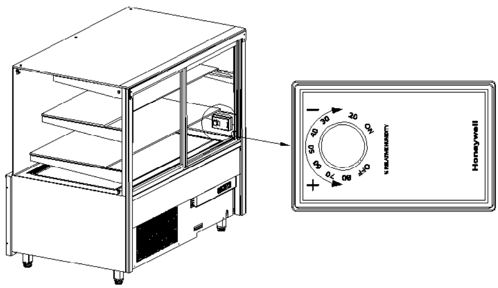
<u>Cyfrowy wyświetlacz</u> – wyświetla bieżącą temperaturę wewnątrz urządzenia

Obsługa termostatów (regulatorów temperatury) „Igloo” i „Carel” znajduje się w rozdziale 7 (str. 10 i 11)

Wszelka ingerencja w ustawienia fabryczne termostatu powoduje utratę gwarancji!

4.2. Regulacja wilgotności

Higrostat służy do kontrolowania wilgotności, gdy temperatura wewnątrz witryny będzie znajdować się w zakresie od 10ºC do 15ºC. Za pomocą pokrętła higrostatu ustawiamy żądaną wilgotność powietrza w witrynie w zakresie od 30 do 80% dokonując obrotu pokrętłem Rys.10 (str.7) i ustawiając go w odpowiednim położeniu. Obrót pokrętła w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara powoduje obniżenie nastawionej wilgotności powietrza, a w kierunku przeciwnym jej podwyższenie. Pokręcenie pokrętłem w lewo do krańcowego położenia powoduje wyłączenie pracy higrostatu, pomimo włączonego zasilania.



Rys.7 Higrostat

5. KONSERWACJA
5.1. Czyszczenie i konserwacja

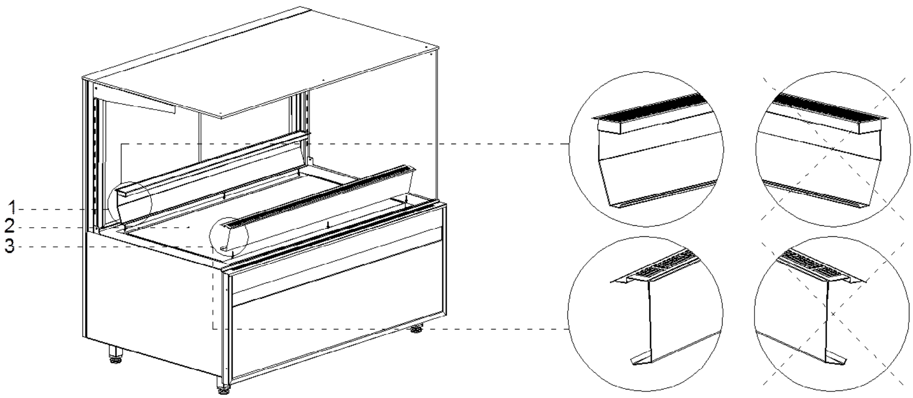
> ⚠ Wszelkie czynności konserwacyjne należy prowadzić po odłączeniu urządzenia od napięcia!

> ⚠ Chronić przed uszkodzeniem lub zalaniem wodą instalację elektryczną

> ⚠ Podczas mycia urządzenia zabrania się używać strumienia wody. Urządzenie należy myć przy użyciu wilgotnej ściereczki

> ⚠ Nie należy stosować żadnych ostrych przedmiotów celem usuwania zabrudzeń!

> ⚠ Podczas mycia i konserwacji wnętrza urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić ani nie usunąć silikonowych elementów (bumbonów) Rys.5/13 (str.4) zabezpieczających elementy szklane przed przesuwaniem się i zapewniających ich lepszą przyczepność.

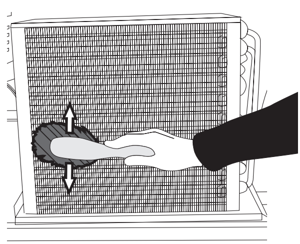


Rys.8 Sposób założenia/wyciągnięcia nadmuchu i ssania
1 – Nadmuch (NIE BLOKOWAĆ otworów!!!)
2 – Blat wewnętrzny
3 – Ssanie (NIE BLOKOWAĆ otworów!!!)

> ⚠ W celu przyspieszenia procesu odszraniania nie posługiwać się środkami mechanicznymi!

<u>Raz na miesiąc</u> zaleca się przerwę w eksploatacji urządzenia celem oczyszczenia jego wnętrza, naturalnego odszronienia parownika, oczyszczenia skraplacza i sprawdzeniu stanu uszczelek drzwi (Gastroline Cube 0.6).

<u>Skraplacz urządzenia</u> należy utrzymywać w czystości. Zanieczyszczenia utrudniają wymianę ciepła, powodując m. in. wzrost zużycia energii elektrycznej i mogą spowodować uszkodzenie sprężarki agregatu.
Aby wyczyścić skraplacz należy wykręcić blachowkręty mocujące i ściągnąć wiatrownicę. Lamele skraplacza czyścić za pomocą miękkiej szczotki lub pędzla. Przy mocnym zabrudzeniu (zapchaniu lamel) skraplacza wskazane jest użycie odkurzacza lub sprężonego azotu w celu odessania / wydmuchania zabrudzeń znajdujących się miedzy lamelami.



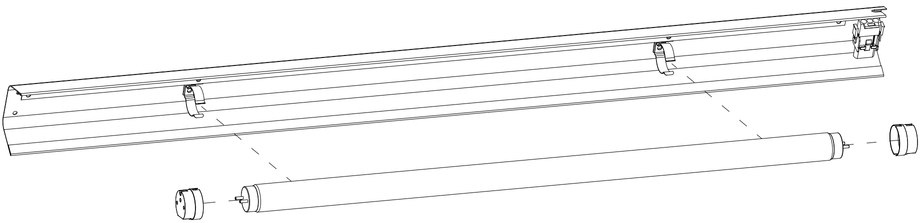
Rys.9 Czyszczenie skraplacza

Za uszkodzenia agregatu skraplającego powstałe w wyniku nieprzestrzegania czystości skraplacza producent nie ponosi odpowiedzialności!

(Dotyczy Gastroline Cube 0.6) Uszczelkę drzwi należy czyścić wyłącznie czystą wodą bez dodatku środków myjących i pamiętać o jej dokładnym wysuszeniu. **Uszczelka nie może mieć kontaktu z substancjami tłustymi ani olejami!** Podczas czynności konserwujących należy sprawdzić czy drzwi zamykają się właściwie. **Próba: umieścić kartkę papieru pomiędzy uszczelką, a obudową i zamknąć drzwi. Papier powinien stawiać wyczuwalny opór przy próbie wyciągania**

Elementy urządzenia mogą korodować przy niewłaściwym użytkowaniu i konserwacji.
Należy przestrzegać zasad:

- **Nie dopuszczać do kontaktu powierzchni urządzenia z środkami zawierającymi chlor i/lub sodę w różnych odmianach, które niszczą ich warstwę ochronną i elementy składowe urządzenia (dotyczy również różnych gatunków stali nierdzewnej)**



Rys.10 Wymiana świetlówki w lampie
1 – Uchwyt świetlówki
2 – Świetlówka LED
3 – Oprawa świetlówki

Podczas czynności konserwujących należy uważać, aby nie uszkodzić tabliczki znamionowej urządzenia Rys.11 (str.9), która zawiera istotne informacje dla serwisantów oraz firm zajmujących się usuwaniem odpadów.

6. SERWIS

6.1. Identyfikacja i naprawa usterek

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek trudności podczas uruchamiania urządzenia lub podczas jego eksploatacji należy powrócić do tych rozdziałów instrukcji obsługi, które wyjaśniają wykonywaną operację. Ma to na celu upewnienie się, czy urządzenie jest prawidłowo obsługiwane. Jeżeli trudności występują nadal, poniższe wskazówki pomogą w ich usunięciu.

Urządzenie nie pracuje...- Upewnić się, czy:

- Urządzenie jest podłączone do sieci prądu elektrycznego
- Napięcie i częstotliwość w sieci są odpowiednie z tymi, jakie zaleca producent (patrz tabliczka znamionowa)
- Włączony jest wyłącznik główny
- Termostat jest załączony (Dotyczy term. Igloo – Jeśli na wyświetlaczu wyświetlają się jedynie dwie kropki – włącz termostat)

Urządzenie pracuje, oświetlenie nie świeci...- Upewnić się, czy:

- Wyłącznik oświetlenia jest w pozycji załączonej
- Sprawdzić, czy wtyczki zasilające świetlówkę LED są prawidłowo dociśnięte

Urządzenie nie osiąga odpowiedniej temperatury, oświetlenie świeci...- Upewnić się, czy:

- Wyłącznik główny jest w pozycji załączonej
- Nastawa temperatury na termostacie jest odpowiednio ustawiona
- Termostat działa poprawnie
- Skraplacz nie jest zanieczyszczony, w razie potrzeby wyczyścić
- Temperatura otoczenia nie jest wyższa niż 25ºC
- Minęło wystarczająco dużo czasu dla schłodzenia produktów
- Otwory wentylacyjne urządzenia nie są zablokowane

(Dotyczy term. „IGLOO”) Termostat wyświetla C0 lub C1 lub C2 zamiast temperatury: Sytuacja taka ma miejsce, jeżeli został uszkodzony jeden z czujników regulatora temperatury wówczas mogą pojawić się następujące komunikaty:

- C0 – uszkodzenie czujnika temperatury wewnątrz komory – wezwać autoryzowany serwis
- C1 – uszkodzenie czujnika parownika - wezwać autoryzowany serwis
- C2 – uszkodzenie czujnika alarmu skraplacza (lub uszkodzenie drugiego czujnika parownika) – wezwać autoryzowany serwis

(Dotyczy term. „CAREL”) Termostat wyświetla E0 lub E1 lub L0 lub HI lub EE lub Ed lub DF zamiast temperatury:

- E0 -uszkodzenie czujnika temperatury wewnątrz komory- wezwać autoryzowany serwis
- E1 -uszkodzenie czujnika parownika - wezwać autoryzowany serwis
- L0 –alarm niskiej temperatury (niższej niż zadany zakres wewnątrz urządzenia) - wezwać autoryzowany serwis
- HI - alarm wysokiej temperatury - wezwać autoryzowany serwis
- EE -błąd wewnętrzny regulatora - wezwać autoryzowany serwis
- Ed – przekroczenie max. czasu odszraniania
- DF – odszranianie w toku (to nie jest sygnał alarmowy)

(Dotyczy term. „IGLOO”) Urządzenie pracuje, włączona sygnalizacja dźwiękowa...- Upewnić się, czy

- Skraplacz nie jest zanieczyszczony, w razie potrzeby wyczyścić
- Pracuje wentylator skraplacza
- Temperatura otoczenia nie przekracza 25ºC

Urządzenie pracuje zbyt głośno...- Upewnić się, czy

- Urządzenie stoi stabilnie
- Przylegające do urządzenia meble nie drgają podczas pracy sprężarki agregatu chłodniczego

Odgłosy wydawane przez urządzenia pracujące są zjawiskiem normalnym. W urządzeniach znajdują się wentylatory, silniki i sprężarki, które włączają się i wyłączają automatycznie. **Każda sprężarka wytwarza pewien hałas podczas pracy. Dźwięki te wytwarzane są przez silnik agregatu oraz przez czynnik chłodniczy przepływający w obwodzie. Zjawisko to jest cechą techniczną urządzeń chłodniczych i nie oznacza ich wadliwej pracy.**

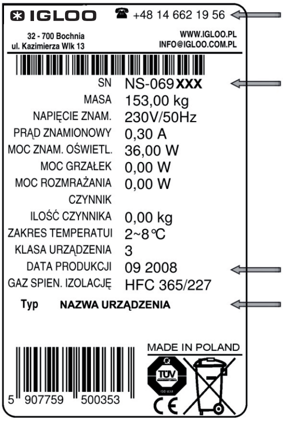
Osadzanie się pary wodnej na szybach urządzenia przy dużej wilgotności względnej powietrza powyżej 60% jest zjawiskiem naturalnym i nie wymaga wzywania serwisu!

W przypadku przekroczenia warunków otoczenia wg trzeciej klasy klimatycznej (wilgotność względna powietrza powyżej 60%) może występować zjawisko przelewania wody z układu z automatycznym odparowaniem kondensatu (wyparki). **Przypadek ten nie oznacza wadliwej pracy urządzenia i nie wymaga wzywania serwisu.**

6.2. Serwis

Tel. do serwisu IGLOO: +48 (14) 662 19 56 lub +48 605 606 071 e-mail: serwis@igloo.pl

Jeśli po sprawdzeniu punktów opisanych w rozdziale 6.1 „Identyfikacja i naprawa usterek” urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z Serwisem Technicznym firmy Igloo, podając dane z tabliczki znamionowej Rys.11 (str.9)



Rys.11 Tabliczka znamionowa

- Numer seryjny (NS)
- Datę produkcji
- Typ (nazwa urządzenia)
  oraz
- Datę zakupu urządzenia
- Opis problemu
- Dokładny adres i numer telefonu wraz z numerem kierunkowym do Państwa

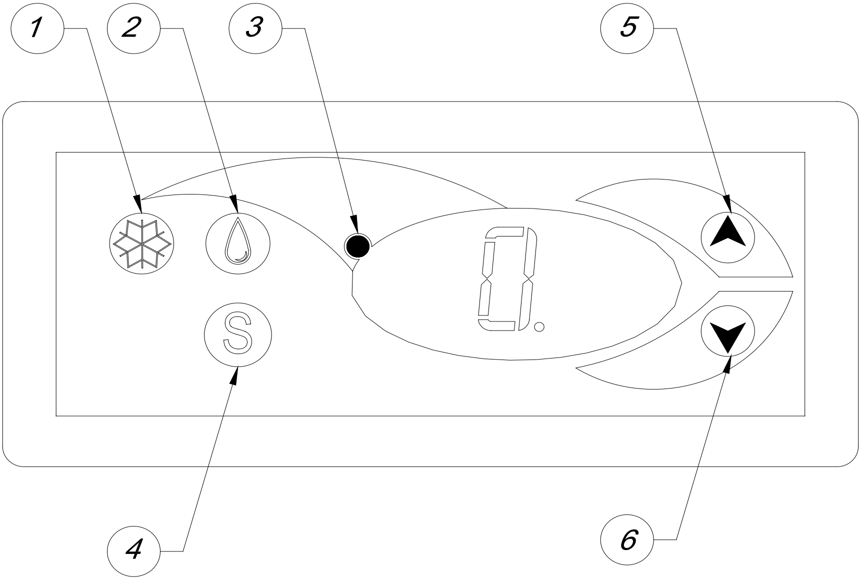
Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia, w prawym, górnym rogu poniżej blatu Rys.1/14 (str.2)

> ⚠ Powyższy rysunek przedstawia poglądową tabliczkę znamionową, a dane w niej zawarte są danymi przykładowymi nieodnoszącymi się do „Gastroline Cube”!

7. OBSŁUGA TERMOSTATU

7.1. Termostat „IGLOO”

Rys.12 Panel termostatu "Igloo"



1 – Przycisk włącz/wyłącz chłodzenie
2 – Przycisk ręcznego odszraniania
3 – Kontrolka pracy agregatu i odszraniania
4 - Przycisk podglądu temp. na czujniku odszraniania
5 – Przycisk zmiany temp. do góry
6 – Przycisk zmiany temp. w dół

Sprawdzanie nastawionej temperatury (wewnątrz urządzenia) – Naciskając przycisk „▲” lub „▼” jeden raz możemy sprawdzić nastawioną temperaturę. Na wyświetlaczu pojawia się nastawiona temperatura, przy której świeci się czerwona mrugająca kropka (dioda). Wyjście z podglądu następuje automatycznie po ok. 3 sekundach.

Obniżenie (lub podwyższenie) temperatury – naciskamy przycisk „▼” (lub „▲”) i na panelu pojawi się ustawiona temperatura. Naciskając przycisk „▼” obniżamy temperaturę do żądanej wartości. Wyjście z funkcji następuje automatycznie po ok. 3 sek.

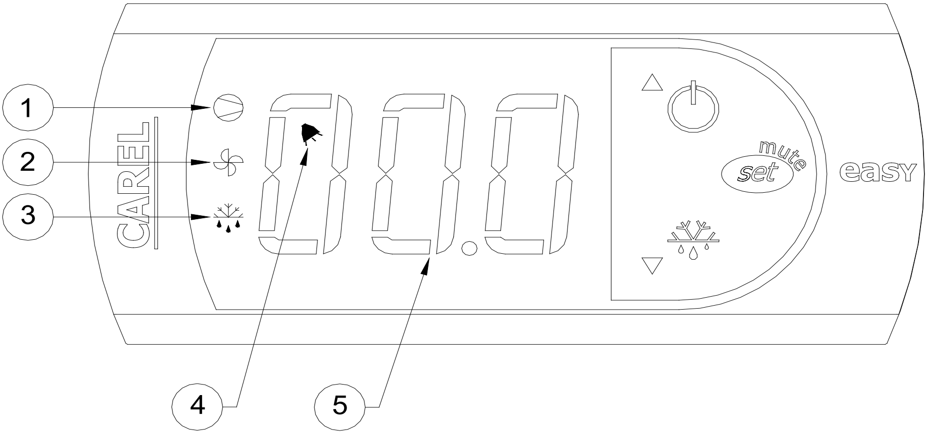
Ręczne odszranianie –przycisk nr 2 pozwala na włączenie cyklu odszraniania w dowolnym momencie pracy urządzenia (niezależnie od funkcji automatycznego odszraniania); przycisk nie działa, gdy temperatura jest wyższa niż temperatura końca odszraniania

> ⚠ Zaleca się, aby użytkownik załączał/wyłączał agregat korzystając jedynie z wyłącznika głównego urządzenia, a nie z przycisku bezpośrednio na panelu termostatu. Załączenie wyłącznika głównego automatycznie załącza termostat!

* Więcej na stronie www.igloo.pl

7.2. Termostat „CAREL”

Rys.13 Panel termostatu "Carel"



CO OZNACZAJĄ DIODY NA WYŚWIETLACZU

Zapalona dioda 1 - Sprężarka: symbol jest widoczny, gdy sprężarka pracuje. Miga, gdy start sprężarki jest opóźniony przez procedurę ochronną. Miga w cyklu: dwa mignięcia – przerwa, gdy uruchomiony jest tryb pracy ciągłej.
Zapalona dioda 2 - Wentylator: symbol jest widoczny, gdy włączone są wentylatory parownika. Miga, gdy start wentylatorów jest opóźniony poprzez zewnętrzne wyłączenie lub, podczas gdy inna procedura jest w toku.
Zapalona dioda 3 - Odszranianie: symbol jest widoczny, gdy włączona jest funkcja odszraniania. Miga, gdy start odszraniania jest opóźniony poprzez zewnętrzne wyłączenie lub podczas, gdy inna procedura jest w toku.
Zapalona dioda 4 - Alarm: symbol jest widoczny, gdy aktywny jest alarm
Zapalona dioda 5 – wyświetlana bieżąca temperatura wewnątrz urządzenia (po przecinku wyświetlane miejsca dziesiętne)

NASTAWA ŻĄDANEJ TEMPERATURY

- naciśnij przez 1 sekundę set mute : wartość wodząca pojawi się na ekranie;
- zwiększ lub zmniejsz wartość wodzącą używając klawiszy i , aż osiągniesz pożądaną wartość;
- naciśnij ponownie set mute w celu potwierdzenia nowej wartości punktu nastawy;

RĘCZNE WYMUSZENIE CYKLU ODSZRANIANIA
Odszranianie realizowane jest w sposób automatyczny. Można jednak w dowolnej chwili wymusić odszranianie poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez minimum 5 sekund. Podczas ręcznego odszraniania miga dioda 1.

* Więcej na stronie www.alfaco.pl

UWAGA: W PRZYPADKU NIE ZASTOSOWANIA SIĘ DO ZASAD ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI DOTYCZĄCYCH PODŁĄCZENIA I EKSPLOATACJI URZĄDZENIA, PRODUCENT ZASTRZEGA SOBIE PRAWO ODSTĄPIENIA OD OBOWIĄZKÓW GWARANTA!!!

User manual **GASTROLINE CUBE**

1. UNLOADING
The device should be transported in a vertical position, properly secured and packed. The manufacturer sends the device properly secured and packed.

2. PROPERTIES OF THE DEVICE
2.1. Purpose
The "Gastroline Cube" display case is a universal refrigerating device intended for display and short-term storage of confectionary products: cakes, pastry, cookies, desserts, etc. in temperatures +5˚C/+15˚C at the ambient temperature of +15˚C/+25˚C and relative air humidity up to 60%.

2.2. Description of the device
The "Gastroline Cube" display case has a dynamic cooling system. It is equipped with automatic a condensate evaporation system and an automatic defroster. It is also equipped with an electronic thermostat with an optional operation mode with a temperature registration module that allows for registering and signaling of excessive and too low temperature in the device. The display cases can be connected in series and can run on an internal ("-mod A") or external ("-mod C") refrigerating unit. In the temperature range from +10˚C/+15˚C air humidity can be controlled from 30% to 80%. The display part contains glass shelves mounted in a rack. The display shelves are adjustable in terms of their height and angle of mounting. The display case uses energy-saving LED lighting. "Igloo" devices are made based on state-of-the-art technology and are certified by legally required certificates.

Contents

1. UNLOADING ... 12
2. PRODUCT FEATURES ... 12
2.1. Intended use ... 12
2.2. Device description ... 12
2.3 Technical data ... 13
3. PREPARATION FOR USE ... 13
3.1. Requirements for installation site ... 13
3.2 Connection and activation ... 14
4. OPERATION ... 16
4.1. Control of temperature ... 16
4.2. Control of humidity ... 16
5. MAINTENANCE ... 17
5.1. Cleaning and maintenance ... 17
6. SERVICE ... 18
6.1. Defect identification and repair ... 18
6.2 Service ... 20
7. THERMOSTAT OPERATION ... 21
7.1 IGLOO THERMOSTAT ... 21
7.2. "CAREL" thermostat ... 22

List of Figures

Fig.1 Device structure ... 13
Fig. 2 Mounting of the inner cover of the upper shelf ... 14
Fig. 3 Fixing the hooks in the rack ... 14
Fig. 4 Hook height control ... 15
Fig. 5 Glass elements fixing ... 15
Fig. 6 Control panel ... 15
Fig.7 Higrostat ... 16
Fig. 8 Method of installing/uninstalling
the air-supply and suction systems ... 17
Fig. 9 Cleaning the condenser ... 17
Fig.10 Replacing bulbs in the lamp ... 18
Fig. 11 Rating plate ... 20
Fig.12 „Igloo" thermostat control panel ... 21
Fig.13 „Carel" thermostat control panel ... 22

List of tables

Table 1 Technical details ... 13

This sign signifies information of particular meaning for user security and for proper device exploitation.

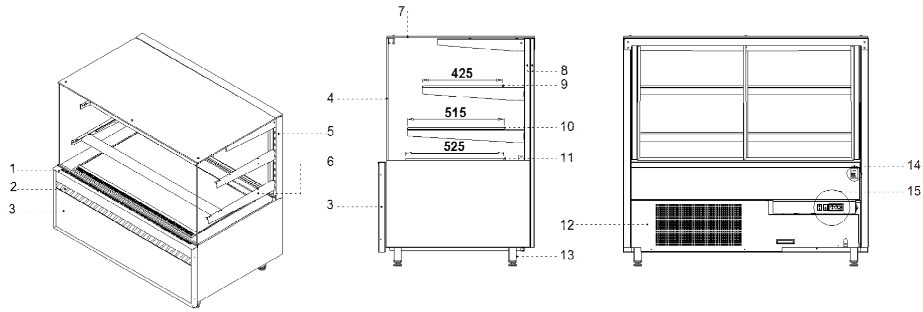


Fig.1 Device structure

1 – Front glass pane air-supply system
2 – Mirror and stainless steel insert
3 – Display case front
4 – Simple front glass pane
5 – Inner (metal sheet) rack
6 – Rack hooks (for glass shelves) – adjustable height and angle
7 – Upper glass shelf
8 – Sliding door (to display cases 1.3 and 0.9) and pivoting door
9; 10 – Display glass shelves (on a support rack)
11 – Display glass shelf (for inner surface)
12 – Wind machine (after dismounting the user can access condenser lamellas - DO NOT BLOCK VENTS!!!)
13 – Legs used for levelling of the device.
14 – Rating plate
15 – Control panel (thermostat, switches)

2.3. Technical data

Table 1 Technical data

Type of the device	Rated voltage [V/Hz]	Rated current [A]	Rated power of the lighting [W]	Electric power use [kWh/24h]	Shelf load [kg/mb]	Usable capacity [dm^3]	Cooling power demand [W/mb]	Device weight [kg]
GASTROLINE CUBE								
1.3	230/50	4,1	32	12,8	10	715	-	220
1.3-mod/A	230/50	4,1	32	12,8	10	715	-	210
1.3-mod/C	230/50	0,4	32	1,8	10	715	600	190
0.9	230/50	2,7	16	8,3	10	496	-	170
0.9-mod/A	230/50	2,7	16	8,3	10	496	-	160
0.9-mod/C	230/50	0,3	16	1,2	10	496	600	140
0.6	230/50	1,9	12	6,0	10	334	-	120

3. PREPARATION FOR USE

3.1. Requirements for installation site

- check if the power cable profile is suitable for the power consumption of the installed device
- do not connect the device using extension cables or splitters
- the device must be connected to a separate, properly constructed electric circuit with a plug-in socket with surge protection (in accordance with Electrical Power Equipment Construction Provisions)

⚠ You can switch on the device only after effectiveness of fire protection measures has been confirmed against the results of measurements conducted in accordance with applicable regulations!

3.2. Connection and activation

- Unpack the device and remove the wooden pallet (if used)
- Place the device on a straight and sufficiently firm surface, next level it off using the legs
- Remove the protective film from the display case parts
- If the device is delivered partially dismantled for security during transportation, the following steps should be taken:

1 – Install the hooks with the lighting inside the rack. Fig. 3 (p. 14).
2 – Install the inner cover of the upper shelf. Fig. 2 (p. 14)
3 – Install glass elements Fig. 5 (p. 15) in the suggested order:
- Fix glass sides to the rack Fig. 5/3 (p. 15)

- Mount the front glass pane in the pane grip Fig. 5/4 (p. 15) and attach it to glass sides using three-sided angle Fig. 5/6 (p. 15)
- Mount the upper glass shelf Fig. 5/1 (p. 15)
- Mount glass shelves on the inner surface and on the rack Fig. 5/12 (p. 15). The shelves should be placed on silicone elements (bumper pads) Fig. 5/13 (p. 15) that prevent glass elements from moving.

- **First cleaning of the device** should be performed after unpacking the device and before its activation. The device should be washed with water at temperature not higher than 40˚C with addition of neutral cleaning agents. **When cleaning or washing the device it is not allowed to use agents containing chloride or sodas of various types, which damage the protective layer and components of the device.** Any adhesive or silicon remaining on metal elements of the device should be removed only with extraction naphtha (it does not refer to plastic components!). No other organic dissolvent can be used.

Do not use water stream for washing the device. The device should be washed using a wet wipe.

After installing the device in the intended place it should remain off for at least 2 hours before turning it on (it refers to the devices with an internal refrigerating unit) so that the oil is levelled, preventing any problems with activating the refrigerating unit.
WARNING: Protect the refrigeration circuit from damage!

- Put the connector plug directly into the plug-in socket (it is forbidden to connect the device by extension cables or splitters!)
- Turn the main switch on Fig. 6/1 (p. 15), which will activate the thermostat followed by activation of the refrigeration unit
- Set the temperature on the thermostat panel Fig. 6/3 (p. 15) (details on p. 21 or 22)
- Turn the lighting switch on Fig. 6/2 (p. 15)
- In display cases equipped with humidistat (it does not refer to Carel therm.) the desired humidity inside the device can be set using the control knob Fig. 7 (p. 16) . In the temperature range from 10˚C to 15˚C air humidity can be controlled in the range from 30% to 80%.

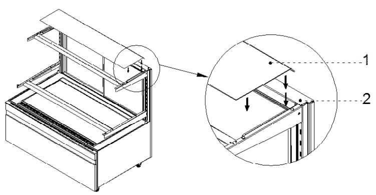


Fig. 2 Mounting of the inner cover of the upper shelf.

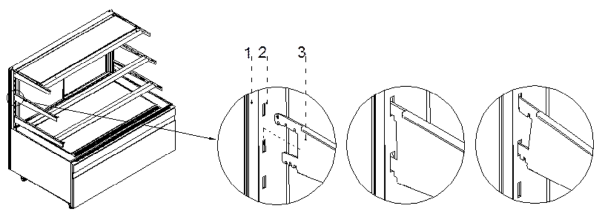


Fig. 3 Fixing the hooks in the rack

1 – Vertical post of the inner rack
2 – Openings for fixing the hook
3 – Hook (adjusted to the three-degree control of the mounting angle)

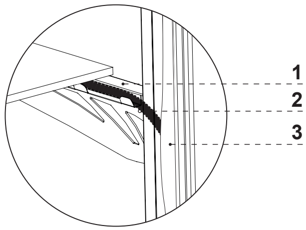


Fig. 4 Hook height control

1 – Hook
2 – Pipe protecting the lamp conduit
3 – PVC profile concealing the vertical rack post

When changing the height position of the hook, draw the PVC profile aside slightly and pull the protective pipe to the desired position. Next remove the hook from the rack and place it in the suitable position and at the suitable angle.

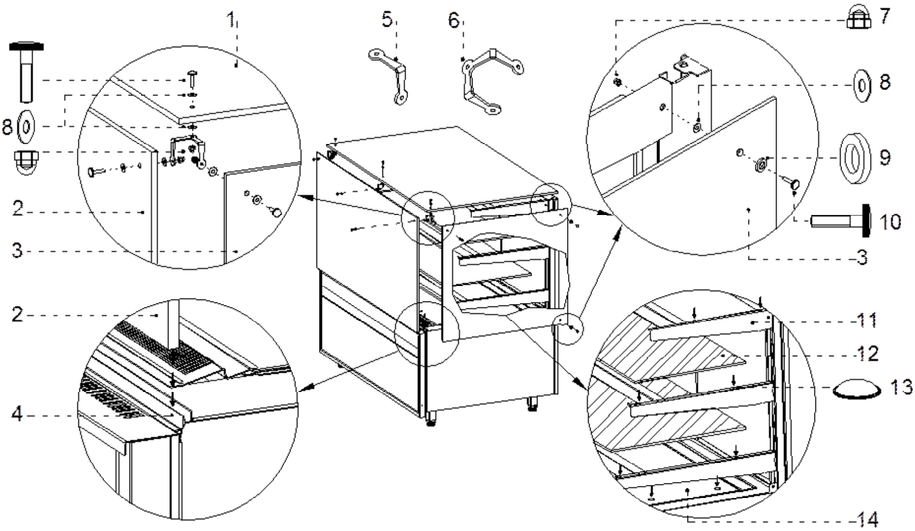


Fig. 5 Glass elements fixing

1 – Upper glass shelf
2 – Front glass pane
3 – Glass side
4 – Front glass pane grip
5 – Two sided angle for mounting of glass panes (to G. Cube 1.3 – connecting the middle part of the front glass pane with the upper glass shelf)
6 – Three-sided angle for mounting of glass panes (for connecting the front glass pane with the glass side)
7 – Acorn nut of the screw
8 – Silicon pad
9 – Plasticizer pad
10 – Screw
11 – Inner rack
12 – Display glass shelves (of the rack)
13 – Bumper pads
14 – Inner surface

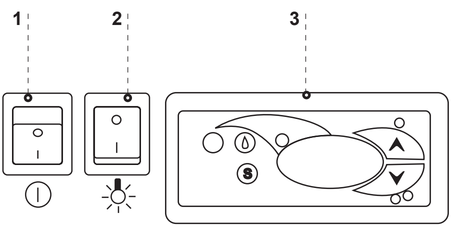


Fig. 6 Control panel
1 – Main switch (turns on/off the refrigerating unit)
2 – Lighting breaker switch
3 – Thermostat panel (temperature control) (details concerning operation can be found in Chapter No. 7 page 21 or 22)

4. OPERATION

The temperature of the refrigerated area and the operating cycle of the refrigerating unit may fluctuate. They depend on many factors, such as the quantity and the temperature of products as well as the ambient temperature.
The device should be placed in a dry, well ventilated place not exposed to sunlight, ensuring good air exchange (the distance between the wall and the device min. 10 cm) away from heat sources and devices that enforce air flow (ceiling fans and portable blast heaters). The device functions properly in an environment where the temperature is in the appropriate climate class stated on the rating plate. Operation of this device may deteriorate if for a longer time it functions at temperatures higher or lower in relation to the specified range.

Notes and guidelines

- You should properly level the display case, which will prevent noisy operation and ensure proper drainage of water (condensate) during defrosting.
- Once the device has been transported to its destination, wait about 2 hours before turning it on.
- First fill of the refrigerated space should be carried out after its cooling down to operating temperature. This principle should also be observed after a long break in service.
- Do not block any vents, as it could hinder the circulation of cooled air. You should also ensure proper airflow around the device (in no case can you cover the vents of the unit
- Please ensure even load of shelves, do not exceed their maximum load.
- Keep the condenser clean. Impurities can cause the compressor to overheat and ultimately lead to failure of the device, which is not covered under warranty.
- Do not use electrical appliances inside the chamber for storing food products.
- Avoid unnecessary opening of doors and leaving them open for a long time.

4.1. Control of temperature

The primary task of the thermostat is to control the refrigerating unit so as to obtain the desired temperature inside the device and keep it within certain ranges. All temperature control settings necessary for normal functioning of the device are made by the manufacturer. Before the first use of the device the user should check and possibly set on the panel the desired temperature inside the device.

Digital display – displays the current temperature inside the device.

Any interference with the factory settings of the thermostat will result in the warranty becoming void!

4.2. Control of humidity

The humidistat controls the humidity, when the temperature inside the display case is in the range from 10˚C to 15°C. By turning the control knob on the humidistat and setting it in the correct position you will set the desired air humidity in the display case ranging from 30 to 80% Fig. 10 (page 18). Rotating the knob clockwise reduces the set humidity, while turning it in the opposite direction, increases it. Turning the knob to the left, to the end position turns off the humidistat, despite the **power being on**.

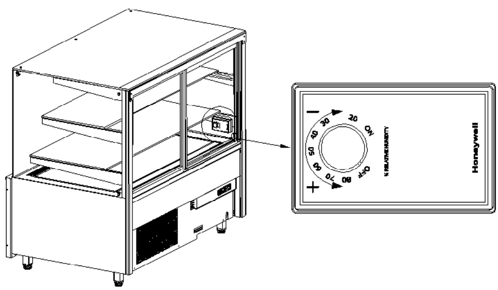


Fig.7 Higrostat

5. MAINTENANCE
5.1. Cleaning and maintenance

All maintenance operations should be performed after the device has been disconnected from the power!

Protect the electrical system against damage or flooding.

Do not use a water jet for cleaning. Use only a damp cloth to clean the device.

Do not use any sharp objects to remove dirt!

While cleaning and maintaining the inside of the device, make sure you do not damage or remove the silicone components (bumper pads) Fig. 5/13 (p. 15) that protect glass elements protect from slipping and ensure a better grip.

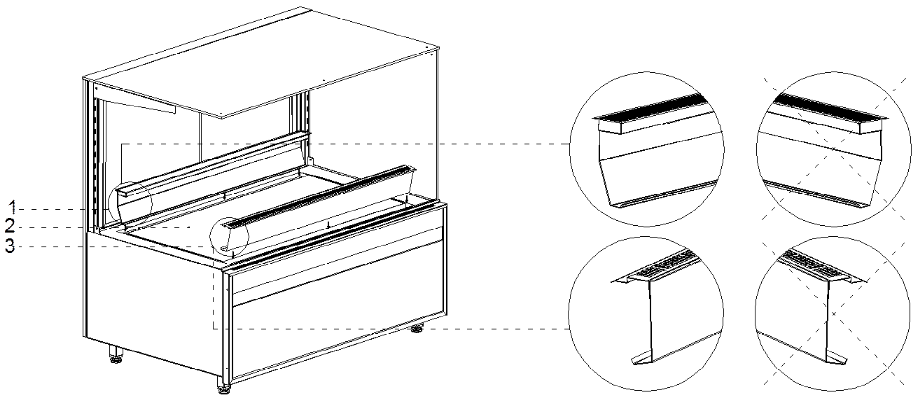


Fig. 8 Method of installing/uninstalling the air-supply and suction systems

1 – Air supply (DO NOT BLOCK the vents!!!)
2 – Inner surface
3 – Suction (DO NOT BLOCK the vents!!!)

Do not use mechanical ways to accelerate defrosting!

It is recommended to take a break from using the device **once a month** in order to clean its interior, defrost the evaporator in a natural way, clean the condenser and check the door seals (Gastroline Cube 0.6.)

The condenser unit should be maintained clean. Impurities hinder the exchange of heat, causing among others, an increase in electricity consumption and can cause damage to the unit compressor.
In order to clean the condenser unscrew sheet-metal screws and remove the wind machine. Clean the condenser lamellas using a soft brush or paintbrush. In the case of intese dirt (clogging of lamellas) on the condenser, it is recommended to use a vacuum cleaner or compressed nitrogen to suck/blow out the dirt between the lamellas.

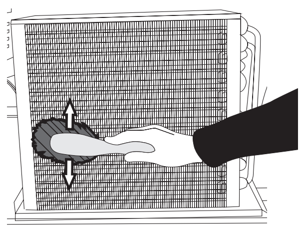


Fig. 9 Cleaning the condenser

The manufacturer shall not be liable for any damage to the condenser unit resulting from failure to keep the condenser clean!

(Applies to Gastroline Cube 0.6)The door seal must only be cleaned with fresh water with no addition of detergents. Remember to dry it carefully.
The seal cannot come into contact with greasy substances or oils!
While following the maintenance procedures ensure that the door closes properly.
For Example: Place a piece of paper between the seal and the casing then close the door. If the seal is working properly, the paper should be difficult to move at any attempt of removing it.

Components of the device can corrode **due to improper use and maintenance.**
Please follow the rules:
• Do not allow surfaces of the unit to come into contact with chlorine and/ or soda in different forms. Such agents destroy the protective layer and components of the device (applies also to different types of stainless steel).

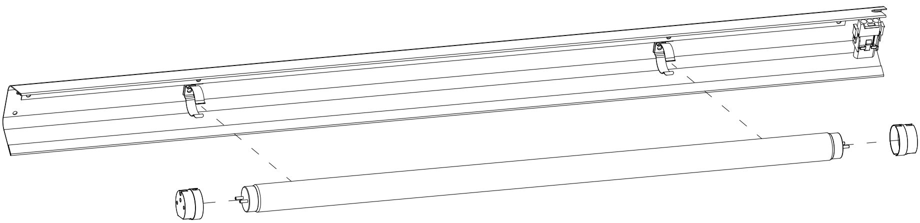


Fig.10 Replacing bulbs in the lamp

1 – Handle of the lamp
2 – LED lamp
3 – Light luminaire

While carrying maintenance of the device make sure you do not damage the rating plate of the device Fig. 11 (p. 20) , which contains important information for technicians and companies that deal with waste disposal.

6. SERVICE
6.1. Defect identification and repair

If you have any difficulties while turning on or during the operation of the unit, you should refer to the relevant chapters in the Operating Manual that explain the performed operation. This will ensure that the unit is properly operated. If difficulties persist, the following guidelines might be helpful in their removal:

If the unit is not working…- Make sure that:
• The unit is connected to the electricity supply.
• The voltage and frequency of the electricity supply are the same as those recommended by the manufacturer (see rating plate)
• The main switch is on
• The thermostat is switched on (Applies to Igloo thermostat – If the screen displays only two dots - turn the thermostat on)

The unit is working, but the lights are not on ...- Make sure that:
• The light switch is on
• Check whether the LED lamps plugs are properly pluged-in

The unit has not reached the correct temperature. Lights are on … - Make sure that:
• The main switch is on
• The temperature on the thermostat is properly set
• The thermostat is working properly
• The coindenser is not contaminated, clean it if necessary
• The ambient temperature is no higher than 25ºC
• Enough time has passed for the products to cool
• The device vents are not blocked

(Applies to "IGLOO" thermostat) The thermostat displays C0 or C1 or C2 instead of the temperature:
This means that one of the temperature sensors of the temperature controller has been damaged.
The following messages may appear:
• C0 – damage to the temperature sensor inside the chamber - call authorised service
• C1 – evaporator sensor failure - call authorised service
• C2 – condenser alarm sensor failure (or damage to the second sensor of the evaporator) - call authorised service

Applies to "CAREL" thermostat) The thermostat displays E0 or E1 or L0 or HI or EE or Ed or DF instead of the temperature:
• E0 - damaged sensor inside the chamber - call authorised service
• E1 - evaporator sensor failure - call authorised service
• L0 – low temperature alarm (less than the set range of the unit) - call authorised service
• HI - high temperature alarm - call authorised service
• EE - internal error of the controller - call authorised service
• Ed – exceeded max. defrost time
• DF – defrosting in progress (this is not an alarm)

(Applies to „IGLOO" thermostat) The device is working, but the sound is off ...-Make sure that:
• The condenser is not dirty, clean it if necessary
• The condenser fan is working
• The ambient temperature does not exceed 25ºC

The device is too noisy ...- Make sure that:
• The device is stable
• Furniture adjacent to the unit does not vibrate when the compressor is running

Noises made by the operating device are a normal phenomenon. The devices are equipped with ventilators, engines and compressors, which turn on and off automatically. **Each compressor makes certain noises when operating. These sounds are made by the aggregate engine and by cooling agent flowing through the circuit. This phenomenon constitutes a technical feature of cooling devices and it does not signify their faulty work.**

Steam precipitation on glasses of the device is a normal phenomenon in case of high relative air humidity exceeding 60% and does not require calling the service!

6.2. Service

IGLOO service telephone number: +48 (14) 662 19 56 or +48 605 606 071 e-mail: serwis@igloo.pl

If after checking the points described in chapter 6.1 "Defect identification and repair" the device still does not work properly, please contact the Igloo Technical Service, stating the data from the rating plate Fig.11 (p. 20)

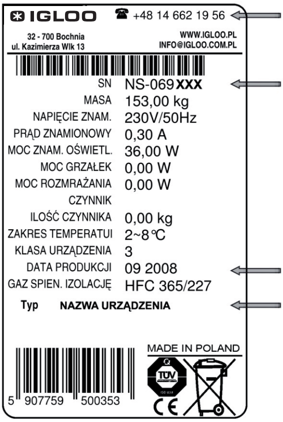


Fig. 11 Rating plate

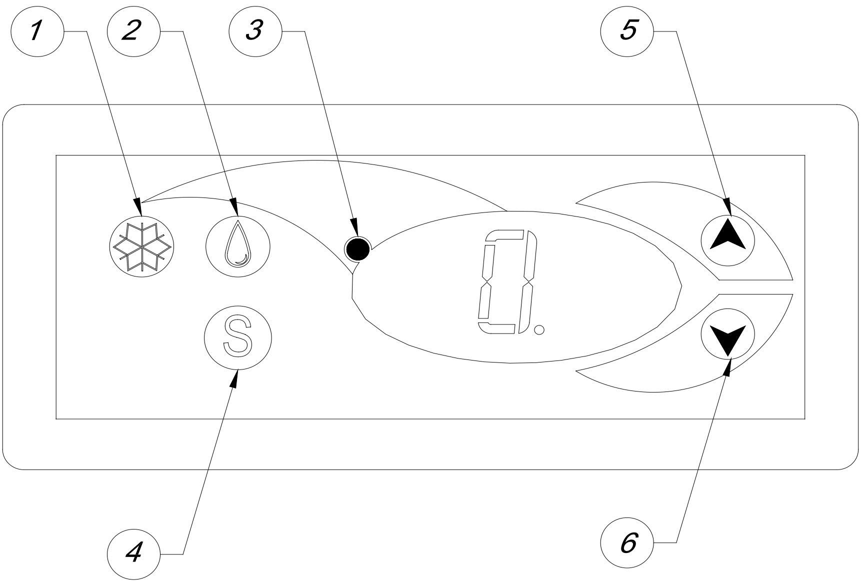
- Serial number (SN)
- Production date
- Type (name of the device)
  and
- Device purchase date
- Problem description
- Detailed address and phone number with your area code

> The above figure shows the rating plate and the data contained in it are example data that do not refer to the Gasoline Cube!

7. THERMOSTAT SERVICE

7.1. „IGLOO” thermostat

Fig.12 „Igloo” thermostat control panel



1 – Cooling on/off switch
2 – Manual defrosting switch
3 – Aggregate and defrosting operating control diode
4 – Temperature monitoring switch on defrosting sensor
5 – Temperature regulation switch (increase)
6 – Temperature regulation switch (decrease)

Verification of adjusted temperature (inside the device) – By pressing “▲” or “▼” switch once we can verify the adjusted temperature. The adjusted temperature shall be shown on the display with a visible red blinking spot (diode). The preview shall finish automatically after about 3 seconds.

Lowering (or increasing) the temperature – press “▼” (or “▲”) switch and the adjusted temperature shall be visible on control panel. By pressing the “▼” switch we decrease the temperature to the desired value. The preview shall finish automatically after about 3 seconds.

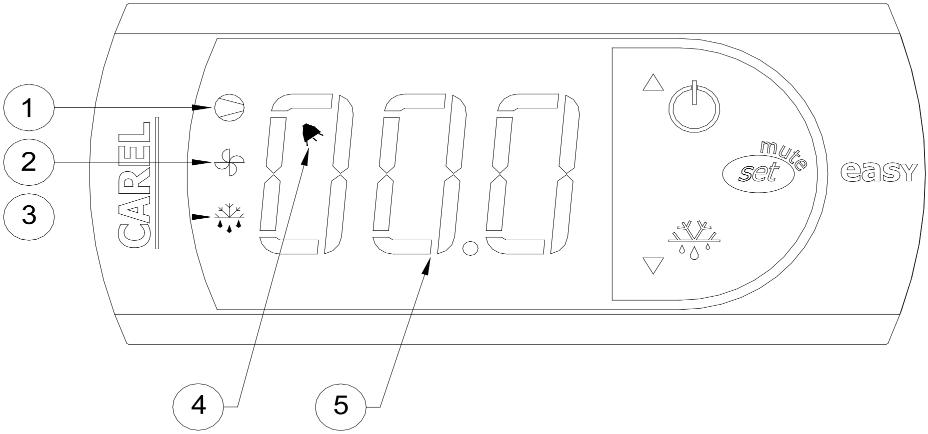
Manual defrosting – switch No. 2 enables to initiate the defrosting cycle at any moment when the device is working (regardless of the automatic defrosting function); the switch shall not operate when the temperature is higher than the final defrosting temperature.

The user should switch on/ switch off the aggregate only by means of the main switch of the device, and not by means of the direct switch on thermostat control panel. Switching on the main switch shall automatically initiate the thermostat!

* Read more on www.igloo.pl

7.2. „CAREL" thermostat

Fig.13 „Carel" thermostat control panel



WHAT DO DIODES ON CONTROL PANEL SIGNIFY

Diode 1 is on - Compressor: the symbol is visible when the compressor is working. It is blinking when compressor actuation is delayed by security procedure. It blinks in the following cycle: two blinks – pause, when the constant working mode is activated.
Diode 2 is on - Ventilator: the symbol is visible when evaporator ventilators are turned on. It blinks when the actuation of the ventilators is delayed by external disengagement or when another procedure is in progress.
Diode 3 is on - Defrosting: the symbol is visible when the defrosting function is activated. It blinks when the actuation is delayed by external disengagement or when another procedure is in progress.
Diode 4 is on - Alarm: the symbol is visible when the alarm is activated.
5 – current temperature inside the device is displayed (decimal places displayed after the comma)

SETTING THE DESIRED TEMPERATURE

- press for 1 second  leading value shall be displayed on the screen;

- increase or decrease the leading value by means of  and  , switches, until the desired value shall be obtained;

- press  once again in order to confirm the new value of the setting point;

MANUAL INPUT OF THE DEFROSTING CYCLE

Defrosting shall be realised in an automatic mode. It is possible to force defrosting at any moment by pressing and holding the  switch for minimum 5 seconds. Diode No. 1 shall blink during manual defrosting.

* Read more on www.alfaco.pl

NOTE: IN CASE OF NOT OBSERVING THE PRINCIPLES ON CONNECTING AND USING THE DEVICE INCLUDED IN THIS MANUAL, THE PRODUCER SHALL RESERVE THE RIGHT TO RECEDE FROM OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR!!!

Bedienungsanleitung **GASTROLINE CUBE**

1. AUSLADUNG

Das Gerät sollte in vertikaler Lage transportiert werden, entsprechend abgesichert und verpackt sein. Der Hersteller schickt das Gerät auf einer speziellen Holzpalette, es ist mit Kartonwinkeln und Folie abgesichert.

2. PRODUKTBESCHREIBUNG

2.1. Bestimmung

Die Vitrine „Kameleo" ist ein universales Kühlgerät, das zur Exposition und kurzfristiger Aufbewahrung von Konditoreiwaren: Torten, Kuchen, Keksen, Desserts u. ä. in Temperaturen von +5˚C/+15˚C bei der Temperatur der Umgebung von +15˚C/+25˚C und relativen Luftfeuchtigkeit bis zu 60%, vorgesehen ist.

2.2. Beschreibung der Anlage

„Kameleo" besitzt eine dynamische Kühlung. Die Vitrine ist mit einer automatischen Verdampfung des Kondensats und einer automatischen Abtaufunktion ausgestattet. Sie ist auch mit einem elektronischen Thermostat ausgestattet, der mit dem Modul zu Temperaturregistrierung optional zusammenarbeitet, und die Registrierung und Signalisierung einer zu hohen oder zu niedrigen Temperatur im Gerät, ermöglicht. Die Vitrinen können zu Kühlungsstraßen verbunden werden und können mit einem internen („-mod A") oder externen („-mod C") Aggregat versorgt werden. Im Bereich der Temperaturen von +10˚C/+15˚C besteht eine Möglichkeit die Luftfeuchtigkeit in der Vitrine im Bereich von 30 bis 80% zu kontrollieren. Der Expositionsteil der Vitrine besteht aus Glasregalen, die sich auf einer Stellage befinden. Bei den Expositionsregalen kann man die Höhe und den Winkel der Lage ändern. In der Vitrine „Kameleo" wurde eine energiesparende Beleuchtung mittels LED- Dioden angewandt. Die Geräte „IGLOO" werden nach den modernen Technologien angefertigt und besitzen die rechtsvorgeschriebenen Zertifizierungen.

Inhaltsverzeichnis

1. ÜBERNAHME 23
2. PRODUKTCHARAKTERISTIK 23
2.1. Anwendung 23
2.2. Beschreibung des Gerätes 23
2.3. Technische Daten 24
3. VORBEREITUNG DES GERÄTES AUF BETRIEB 24
3.1. Anforderungen an den Aufstellungsort 24
3.2. Anschluss und Inbetriebnahme 25
4. HANDHABUNG 27
4.1. Temperaturregelung 27
4.2. Feuchteregelung 27
5. WARTUNG 28
5.1. Rinigung und Wartung 28
6. KUNDENDIENST 29
6.1. Erkennung und Behebung von Störungen 29
6.2. Kundendienst 31
7. BEDIENUNG DES THERMOSTATS 32
7.1. Thermostat „IGLOO" 32
7.2. Thermostat „CAREL" 33

Beschreibung der Abbildungen

Abb.1 Bauelemente des Gerätes 24
Abb.2 Befestigung der Innenabdeckung der oberen Ablage 25
Abb.3 Befestigung der Haken am Gestell 25
Abb.4 Höhenverstellung des Hakens 26
Abb.5 Befestigung von Glaselementen 26
Abb.6 HMI-Panel 26
Abb.7 Hygrostat 27
Abb.8 Montage/Demontage von Belüftung und Absaugung 28
Abb.9 Reinigung des Verflüssigungssatzes 28
Abb.10 Leuchtstoffröhre Austausch 29
Abb.11 Typenschild 31
Abb.12 HMI-Panel des Thermostats „Igloo" 32
Abb.13 HMI-Panel des Thermostats „Carel" 33

Verzeichnis der Tabellen

Tabelle 1 Technische Angaben 24

Mit diesem Zeichen sind die wichtigen Sicherheitshinweisen für Benutzer und ordnungsgemässen Betrieb der Anlage ausgezeichnet

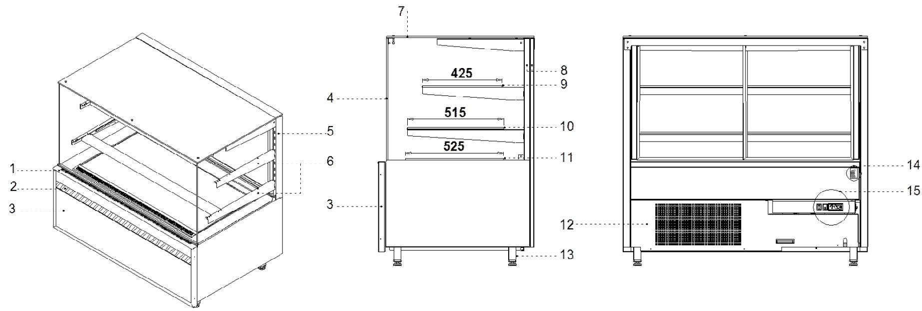


Abb. 1 Bauelemente des Gerätes

1 - Antibeschlagbelüftung der Frontscheibe
2 - Einlage aus Spiegel oder rostfreiem Blech
3 - Frontseite der Vitrine
4 - Gerade Frontverglasung
5 - Innengestell (aus Blech)
6 - Haken am Gestell (für Glasablagen)
- Höhen- und Neigungsverstellung möglich
7 - Obere Glasablage
8 - Schiebetür (für Vitrinen 1.3 und 0.9) oder klappbare Tür (0.6)
9, 10 - Glasablagen 180 mm (am Gestell)
11 - Glasablage (für die Innenplatte)
12 - Windkasten (Nach Abnahme Zugang zu Lamellen des Verflüssigungssatzes - LÜFTUNGSÖFFNUNGEN NICHT BLOCKIEREN!!!)
13 - Höhenverstellbare Ausgleichsfüße
14 - Typenschild
15 - HMI-Panel (Thermostat, Ausschalter)

2.3. Technische Daten

Tabelle 1 Technische Daten

Typ des Gerätes	Nenn-spannung [V/Hz]	Nennstrom [A]	Nennleistung der Beleuchtung [W]	Stromverbrauch [kWh/24h]	Ablagebelastung [kg/lm]	Fassungsvermögen [dm3]	Kühlleistungsbedarf [W/lm]	Gewicht des Geräts [kg]
GASTROLINE CUBE								
1.3	230/50	4,1	32	12,8	10	715	-	220
1.3-mod/A	230/50	4,1	32	12,8	10	715	-	210
1.3-mod/C	230/50	0,4	32	1,8	10	715	600	190
0.9	230/50	2,7	16	8,3	10	496	-	170
0.9-mod/A	230/50	2,7	16	8,3	10	496	-	160
0.9-mod/C	230/50	0,3	16	1,2	10	496	600	140
0.6	230/50	1,9	12	6,0	10	334	-	120

3. VORBEREITUNG DES GERÄTES AUF BETRIEB

3.1. Anforderungen an den Aufstellungsort

- Überprüfen Sie, ob der Schnitt der Versorgungsleitungen für die Stromentnahme für das montierte Gerät entsprechend ist.
- Anschluss des Gerätes mit Verlängerungsleitungen oder Verteiler ist nicht erlaubt
- Das Gerät ist an einen separaten, richtig ausgeführten Stromkreis mit einer Steckdose mit Stift anzuschließen (gemäß PBUE (Vorschriften für Errichtung und Betrieb von Elektroanlagen)

Die Inbetriebnahme des Gerätes kann ausschließlich nach der Bestätigung der richtigen Funktion des Brandschutzes erfolgen. Die Bestätigung erfolgt anhand Messergebnisse, die gemäß den geltenden Vorschriften durchgeführt werden!

3.2. Anschluss und Inbetriebnahme

- Das Gerät auspacken und die Holzpalette (falls vorhanden) entfernen
- Das Gerät auf einer ebenen und genug harten Oberfläche aufstellen und dann mit den höhenverstellbaren Füßen justieren.
- Die Schutzfolie von den Elementen der Vitrine entfernen.
- Wird das Gerät, für Sicherheitszwecke während des Transports, an den Benutzer teilweise demontiert geliefert, sind folgende Tätigkeiten auszuführen:

1 - die Haken samt Beleuchtung am Gestell montieren Abb. 3 (S. 25)
2 - den Innenschutz der oberen Ablage montieren Abb. 2 (S. 25)
3 - die Glaselemente Abb. 5 (S. 26) in der empfohlenen Reihenfolge montieren:

- Die Glasseitenteile am Gestell montieren Abb. 5/3 (S.26)
- Die Frontscheibe in Glashalterung setzen Abb. 5/4 (S. 26) und an den Glasseitenteilen mithilfe eines T-Winkels befestigen Abb.5/6 (S. 26)
- Die obere Glasablage montieren Abb. 5/1 (S.26)
- Die Glasablagen auf der Innenplatte und am Gestell montieren Abb.5/12 (S.26). Die Ablagen an Silikonelementen (Bumpons) Abb.5/13 (S. 26) montieren. Bumpons schützen Glaselemente vor Verschieben.

- **Die erste Reinigung des Gerätes** soll nach der Auspackung und vor der Inbetriebnahme erfolgen. Das Gerät mit Wasser, Temperatur bis 40ºC, und neutralen Reinigungsmitteln reinigen. **Zum Waschen und Reinigen des Gerätes keine Reinigungsmittel mit Chlor und Natrium aller Art verwenden, weil diese die Schutzschicht und die einzelnen Elemente des Gerätes beschädigen!** Eventuelle Kleber- oder Silikonreste an Metallelementen des Gerätes ausschließlich mit Extraktionsbenzin entfernen (betrifft nicht Elemente aus Plastik und Kunststoff!). Andere organische Lösungsmittel sind nicht zulässig.

Zur Reinigung keinen Wasserstrahl verwenden.
Das Gerät mit einem feuchten Tuch waschen.

Nach der Montage des Gerätes am Bestimmungsort braucht das Gerät mindestens 2 Stunden Ruhezeit vor dem Start (betriff Geräte mit eingebautem Aggregat), um das verlagerte Öl zurücklaufen zu lassen, damit vermeiden Sie Probleme mit Kühlaggregatanlauf!
WARNUNG: Den Kühlkreis vor Beschädigungen schützen!

- Den Stecker der Anschlussleitung direkt in die Steckdose stecken (Anschluss mit Verlängerungsleitungen oder Verteiler ist nicht erlaubt!)
- Die Drucktaste Hauptschalter betätigen Abb. 6/1 (S.26), wodurch der Thermostat und dann das Aggregat aktiviert werden
- Die Temperatur am Thermostat-HMI-Panel Abb. 6/3 (S. 26) einstellen (Details zur Bedienung auf S. 32 oder 33)
- Die Drucktaste Beleuchtung betätigen Abb. 6/2 (S. 26)
- Bei Vitrinen mit Hygrostat (betrifft nicht Term. Carel) kann der Sollwert der Feuchte im Gerät mithilfe eines Drehknopfes eingestellt werden Abb. 7 (S. 27) Im Temperaturbereich 10° - 15°C kann die Luftfeuchte von 30 bis 80% kontrolliert werden

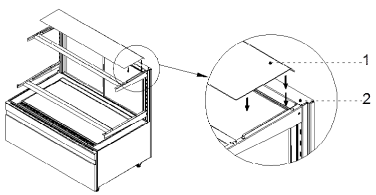


Abb.2 Befestigung der Innenabdeckung der oberen Ablage

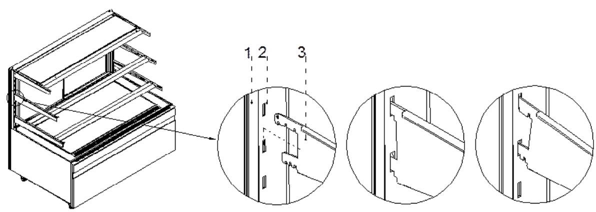


Abb.3 Befestigung der Haken am Gestell

1 - Senkrechter Pfosten des Innengestells
2 - Öffnungen für Hakenmontage
3 - Haken (für eine 3-Stufen-Neigungsverstellung geeignet)

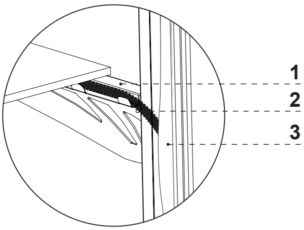


Abb. 4 Höhenverstellung des Hakens

1 - Haken
2 - Wellschlauch für Lampenkabel
3 PCV-Abdeckprofil für den senkrechten Pfosten des Gestells

Zwecks Verstellung der Hakenhöhe ist das PVC-Profil leicht abzulenken und der Wellschlauch in die richtige Position zu verschieben. Dann den Haken vom Gestell nehmen und in der richtigen Position und mit der richtigen Neigung befestigen.

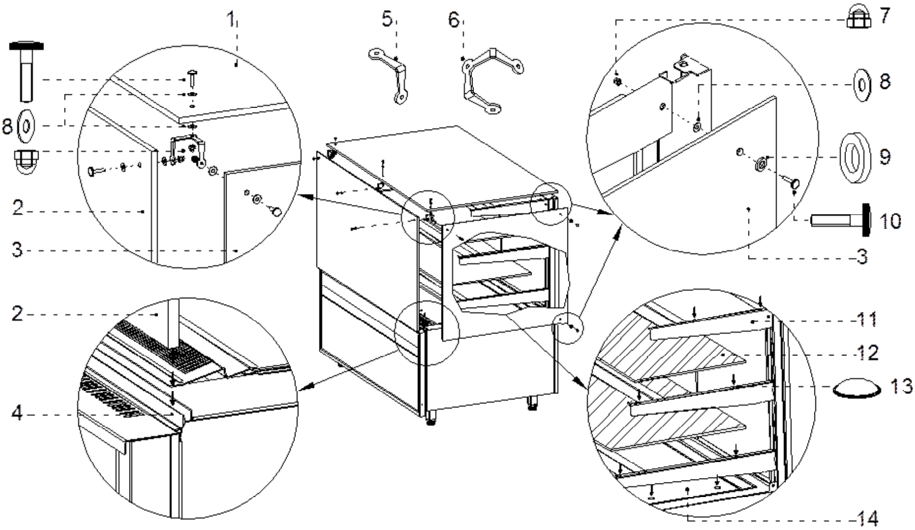


Abb. 5 Befestigung von Glaselementen

1 - Obere Glasablage
2 - Frontscheibe
3 - Glasseitenteil
4 - Griff der Frontverglasung
5 - L-Winkel für Glasbefestigung (für G. Cube 1.3 - Verbindung des Mittelbereichs der Frontscheibe mit der oberen Glasablage)
6 - Dreipunkt-Winkel für Glasbefestigung (für die Verbindung der Frontscheibe mit dem Glasseitenteil)
7 - Hutmutter
8 - Silikonunterlage
9 - plastifizierte Unterlage
10 - Schraube
11 - Innengestell
12 - Glasauslagen (des Gestells)
13 - Bumbon
14 - Innenplatte

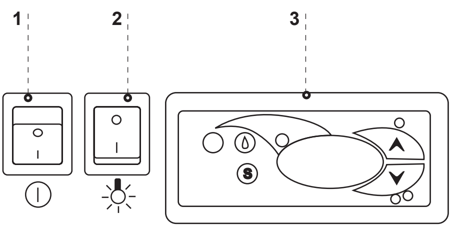


Abb. 6 HMI-Panel

1 - Hauptschalter (schaltet das Aggregat des Gerätes ein/aus)
2 - Beleuchtungsschalter
3 - HMI-Panel für den Thermostat (Temperaturregler) (Einzelheiten zur Bedienung im Kapitel Nr. 7 S. 32 und 33)

4. HANDHABUNG

Die Temperatur des Kühlraumes und der Betriebszyklus des Aggregats können Schwankungen unterliegen. Sie sind von zahlreichen Faktoren abhängig, u.a. von der Menge und der Temperatur der aufbewahrten Produkte sowie von der Umgebungstemperatur.
Das Gerät in einem trockenen, nicht sonnigen, gut belüfteten Raum mit guter Luftzirkulation aufstellen (Abstand zwischen der Wand und dem Gerät min. 10 cm), weit von Wärmequellen und Geräten mit Zwangsluft-Durchlauf (Deckenlüfter und tragbare Lüfter, Luftheizer). Das Gerät funktioniert richtig in einem Umfeld, in dem die Temperatur der entsprechenden Klimaklasse, genannt auf dem Typenschild, entspricht. Die Betriebsleistung des Gerätes kann sich verschlechtern, wenn das Gerät eine längere Zeit in einer zu hohen oder zu niedrigen Temperatur im Vergleich zu dem genannten Temperaturbereich arbeiten wird.

Bemerkungen und Hinweise

- Die Vitrine richtig nivellieren, um lauten Betrieb zu vermeiden und richtigen Ablauf des Wassers (Tauwassers) bei Abtauung zu garantieren
- Nach dem Transport ca. 2 Stunden abwarten, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird
- Bevor Sie den Kühlraum mit Ware füllen, kühlen Sie den Kühlraum bis zur entsprechenden Betriebstemperatur ab. Diese Regel ist auch nach einer längeren Betriebspause einzuhalten.
- Die Lüftungsöffnungen nicht blockieren, was die Zirkulation der gekühlten Luft beschweren könnte. Eine richtige Luftzirkulation um das Gerät garantieren (auf keinen Fall die Lüftungsöffnungen des Aggregats blockieren)
- Die Ablagen gleichmäßig belasten, die maximale Belastung nicht überschreiten
- Den Verflüssigungssatz sauber halten. Verschmutzungen können Überheizungen des Kompressors verursachen und zu Störungen des Gerätes führen, worauf sich die Garantie nicht erstreckt.
- Im Unterbau für Lebensprodukte keine elektrischen Geräte gebrauchen!
- Unnötiges Türöffnen und längere Offenhaltung von Tür vermeiden.

4.1. Temperaturregelung

Hinweise zur Bedienung der Thermostate (Temperaturregler) „Igloo" und „Carel" finden Sie im Kapitel 7 (S. 32 und 33)
Als Hauptaufgabe des Thermostats gilt die Steuerung des Kühlaggregates, um die gewünschte Temperatur im Gerät zu erreichen und die Temperatur in bestimmten Bereichen zu halten. Alle Einstellungen des Temperaturreglers, die für einen richtigen Betrieb des Gerätes erforderlich sind, wurden vom Produzenten vorgenommen. Der Benutzer hat vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes die gewünschte Temperatur für den Innenraum des Gerätes zu prüfen und am HMI Panel eventuell einzustellen.

Digitalanzeige – zeigt die aktuelle Temperatur im Gerät

Jegliche Eingriffe in die Standardeinstellungen des Thermostats führen zum Verlust der Garantie!

4.2. Feuchteregelung

Der Hygrostat kontrolliert die Feuchte, wenn die Temperatur in der Vitrine zwischen 10°C und 15°C liegt. Mit dem Drehknopf (durch Drehen und Einstellen in die richtige Position) wird die gewünschte Luftfeuchte in der Vitrine zwischen 30 und 80% eingestellt Abb. 7 (S. 27) Wird der Drehknopf im Uhrzeigersinn gedreht, wird die eingestellte Feuchte herabgesetzt und umgekehrt. Wird der Drehknopf maximal in Endstellung links gedreht, wird der Hygrostat ausgeschaltet, trotz eingeschalteter Spannung.

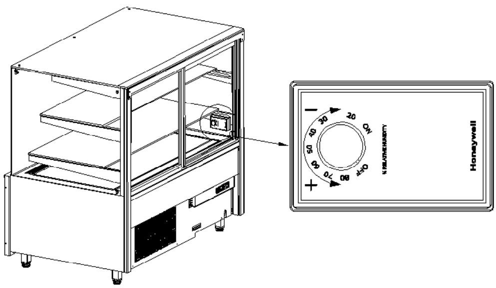


Abb. 7 Hygrostat

5. WARTUNG

5.1. Reinigung und Wartung

⚠ Vor jeglichen Wartungsarbeiten, machen Sie das Gerät stromlos!

⚠ Die Elektroanlage vor Beschädigung oder Wasserschäden schützen

⚠ Zur Reinigung keinen Wasserstrahl verwenden. Das Gerät mit einem feuchten Tuch waschen. Für die Entfernung von Schmutz keine scharfen Gegenstände verwenden!

⚠ Bei Reinigung und Wartung des Innenraumes des Gerätes die Silikonelemente (Bumpons) nicht beschädigen und nicht entfernen Abb.5/13 (S. 26). Bumpons schützen die Glaselemente vor Verschieben und sorgen für bessere Haftung.

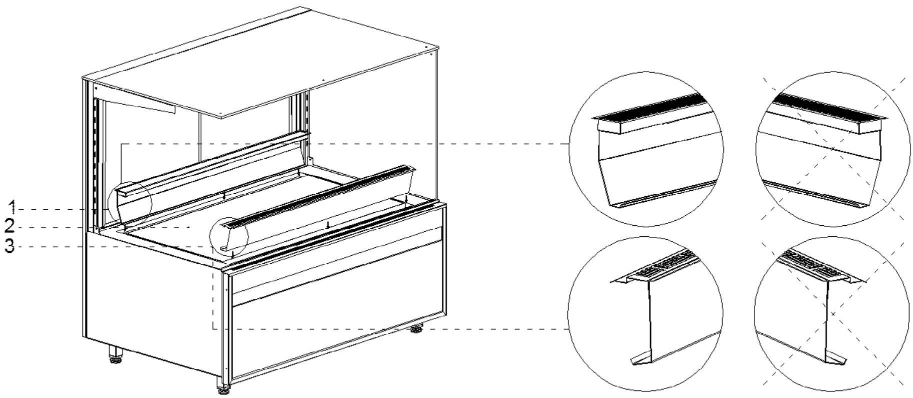


Abb. 8 Montage/Demontage von Belüftung und Absaugung
1 - Belüftung (Öffnungen NICHT BLOCKIEREN!!!)
2 - Innenplatte
3 - Absaugen (Öffnungen NICHT BLOCKIEREN!!!)

⚠ Keine mechanischen Mittel zwecks Beschleunigung der Abtauung verwenden!

<u>Einmal pro Monat wird eine Betriebspause empfohlen, um den Innenraum zu reinigen, den Verdampfer natürlich abtauen zu lassen und die Dichtungen der Tür (Gastroline Cube 0.6) zu überprüfen.</u>

<u>Den Verflüssigungssatz</u> sauber halten. Verschmutzungen erschweren den Wärmeaustausch und verursachen u.a. einen größeren Stromverbrauch, sie können auch zu Störungen im Kompressor führen.

Um den Verflüssigungssatz zu reinigen, Blechschrauben herausschrauben und den Windkasten entfernen. Die Lamellen des Verflüssigungssatzes mit einer weichen Bürste oder einem weichen Pinsel reinigen. Bei starken Verschmutzungen (Verstopfung der Lamellen) des Verflüssigungssatzes einen Stabsauger oder Druckstickstoff zwecks Absaugen / Auspusten der Schmutzelemente zwischen den Lamellen verwenden.

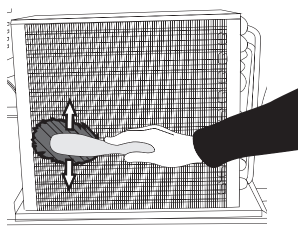


Abb. 9 Reinigung des Verflüssigungssatzes

Der Hersteller haftet nicht für Beschädigungen des Verflüssigungssatzes wegen Schmutz!

(Betrifft Gastroline Cube 0.6) Die Türdichtung ist ausschließlich mit sauberem Wasser ohne Reinigungsmittel zu reinigen. Trocknen Sie die Dichtung genau ab. **Die Dichtung darf nicht in Kontakt mit Fettsubstanzen oder Ölen kommen!**
Bei Wartungsarbeiten prüfen, ob die Tür richtig geschlossen hält.
Probe: ein Blatt Papier zwischen die Dichtung und das Gehäuse stecken und die Tür schließen. Beim Ausziehversuch soll das Papier spürbar Widerstand leisten.

Die Elemente des Gerätes können bei unrichtiger Nutzung und Wartung rosten. Folgende Regeln sind zu beachten:
• Die Oberflächen des Gerätes dürfen keinen Kontakt mit chlor- und/oder natriumhaltigen Mitteln jeglicher Art haben, sie zerstören die Schutzschicht und die einzelnen Elemente des Gerätes (betrifft auch verschiedene Sorten rostfreien Stahls)

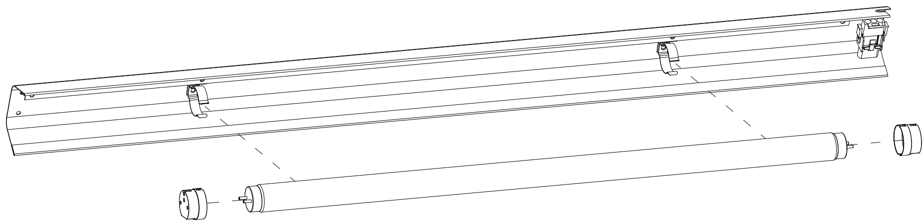


Abb. 10 Leuchtstoffröhre Austausch
1 - Halterung der Leuchtstoffröhre
2 - LED Leuchtstoffröhre
3 - Leuchte

Bei Wartungsarbeiten das Typenschild nicht beschädigen Abb.11 (S. 31), das Typenschild beinhaltet viele wesentliche Informationen für den Kundendienst und die Abfallentsorgungsfirmen.

6. KUNDENDIENST
6.1. Erkennung und Beseitigung von Störungen

Sollten jegliche Schwierigkeiten bei der Inbetriebnahme oder beim Betrieb des Gerätes auftreten, lesen Sie noch einmal diese Kapitel der vorliegenden Bedienungsanleitung, die diese Vorgänge beschreiben. Dies zwecks Vergewisserung, dass das Gerät richtig bedient wird. Sollten die Schwierigkeiten fortbestehen, folgen Sie den nachstehenden Hinweisen zur Störungsbeseitigung.

Das Gerät arbeitet nicht - Vergewissern Sie sich, dass:
- das Gerät ans Netz angeschaltet ist
- die Spannung und die Frequenz des Netzes mit den Anforderungen des Herstellers übereinstimmen (siehe Typenschild)
- der Hauptschalter eingeschaltet ist
- der Thermostat eingeschaltet ist (betrifft Therm. Igloo – Wenn die Anzeige nur zwei Punkte zeigt – schalten Sie den Thermostat ein)

Das Gerät arbeitet, die Beleuchtung funktioniert nicht - Vergewissern Sie sich, dass:
- der Beleuchtungsschalter eingeschaltet ist
- überprüfen Sie, ob alle Versorgungsstecker der LED Leuchtstoffröhre richtig eingesteckt sind

Das Gerät erreicht die gewünschte Temperatur nicht, die Beleuchtung funktioniert
- Vergewissern Sie sich, dass:
- der Hauptschalter eingeschaltet ist
- die Temperatureinstellungen am Thermostat richtig sind
- der Thermostat richtig funktioniert
- der Verflüssigungssatz nicht verschmutzt ist, bei Bedarf reinigen
- die Umgebungstemperatur keine 25ºC überschreitet
- die für die Abkühlung der Produkte erforderliche Zeit abgelaufen ist
- die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind

(Betrifft Therm. „IGLOO") Der Thermostat zeigt C0 oder C1 oder C2 anstatt der Temperaturanzeige: Solch eine Situation kann vorkommen, wenn einer der Fühler des Temperaturreglers beschädigt wurde, dann können folgende Fehlermeldungen erscheinen:
- C0 – Störung des Temperaturfühlers im Unterbau – Werkskundendienst benachrichtigen
- C1 – Störung des Temperaturfühlers des Verdampfers – Werkskundendienst benachrichtigen
- C2 – Störung des Alarmfühlers des Verflüssigungssatzes (oder Störung des zweiten Fühlers des Verdampfers) – Werkskundendienst benachrichtigen

(Befrifft Therm. „CAREL") Der Thermostat zeigt E0 oder E1 oder L0 oder HI oder EE oder Ed oder DF anstatt der Temperaturanzeige:
- E0 – Störung des Temperaturfühlers im Unterbau – Werkskundendienst benachrichtigen
- E1 – Störung des Temperaturfühlers des Verdampfers – Werkskundendienst benachrichtigen
- L0 –Alarm niedrige Temperatur (niedriger als der Sollbereich im Gerät) - Werkskundendienst benachrichtigen
- HI - Alarm hohe Temperatur - Werkskundendienst benachrichtigen
- EE - Innenfehler des Reglers - Werkskundendienst benachrichtigen
- Ed – Überschreitung der max. Abtauungszeit
- DF – Abtauung in Gang (bedeutet keine Alarmmeldung)

(Betrifft Therm. „IGLOO") Das Gerät arbeitet, Tonmeldung aktiviert ...- Vergewissern Sie sich, dass
- der Verflüssigungssatz nicht verschmutzt ist, bei Bedarf reinigen
- der Lüfter des Verflüssigungssatzes arbeitet
- die Umgebungstemperatur keine 25ºC überschreitet

Das Gerät arbeitet zu laut - Vergewissern Sie sich, dass:
- das Gerät stabil steht
- die dem Gerät anliegenden Möbel beim Betrieb des Kompressors des Kühlaggregats nicht schwingen

Geräusche während des Betriebs des Gerätes sind keine Störungserscheinungen. In Geräten befinden sich Lüfter, Motoren und Kompressoren, die automatisch ein- und ausschaltet werden. **Jeder Kompressor erzeugt Lärm beim Betrieb. Die Geräusche stammen aus dem Aggregatmotor und dem Kältemittel, das im Kreis zirkuliert. Dieses Ereignis ist ein technisches Merkmal der Kühlgeräte und bedeutet nicht, dass der Betrieb gestört ist.**

Kondensation des Wasserdampfes an Scheiben des Gerätes gilt bei großer relativer Feuchtigkeit über 60% als normal und verlangt keinen Einsatz des Kundendienstes!

Bei Überschreitung der Umgebungsbedingungen der Klimaklasse III (relative Luftfeuchte über 60%) kann das Wasser aus dem System überlaufen und das Kondenswasser automatisch verdampfen (Verdampfung). **Dieser Fall bedeutet keinen fehlerhaften Betrieb der Anlage und verlangt keinen Einsatz vom Kundendienst.**

6.2. Kundendienst

Kundendienst Telefon IGLOO: +48 (14) 662 19 56 oder +48 605 606 071
E-Mail: serwis@igloo.pl
Sollte das Gerät nach der Überprüfung der im Kapitel 6.1. „Erkennung und Behebung von Störungen” beschriebenen Punkte weiterhin nicht richtig funktionieren, kontaktieren Sie den Werkskundendienst der Firma Igloo und geben Sie die Daten vom Typenschild an, Abb. 11 (S. 31)

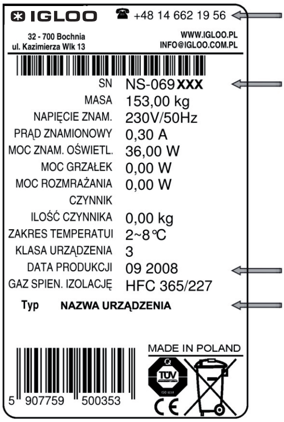


Abb. 11 Typenschild

- Fabriknummer (NS)
- Herstellungsdatum
- Typ (Name des Gerätes) und
- Einkaufsdatum des Gerätes
- Beschreibung des Problems
- Genaue Adresse und Telefonnummer samt Ihrer Vorwahl

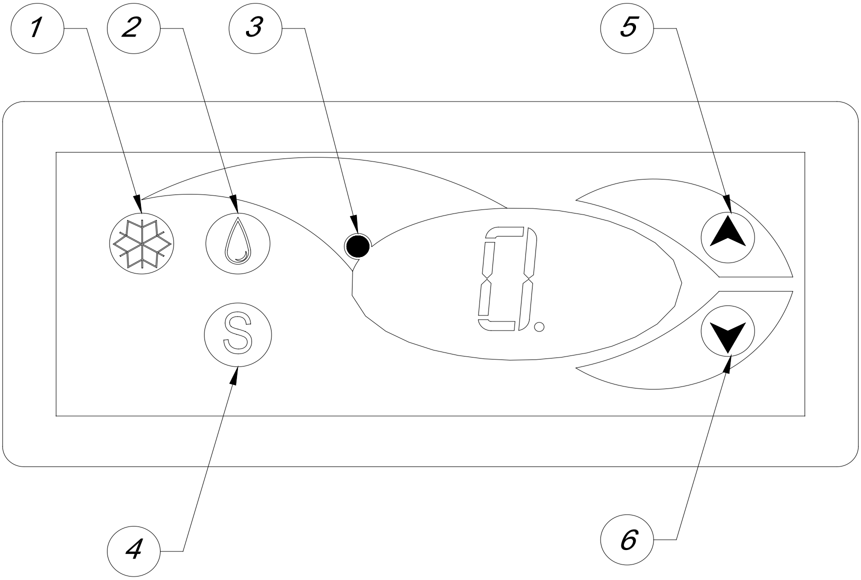
Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Gerätes oben rechts, unter der Platte Abb. 1/14 (S. 24).

Die vorstehende Abbildung präsentiert ein beispielhaftes Typenschild. Die hier enthaltenen Daten dienen nur zur Veranschaulichung und beziehen sich nicht auf Gastroline Cube”!

7. THERMOSTATBEDIENUNG

7.1. Thermostat „IGLOO"

Abb.12 Thermostatpaneel von „Igloo"



1 – Taste Kühlung Ein-/ Ausschalten
2 – Taste für Handentfrostung
3 – Kontrolltaste für Aggregatbetrieb und Entfrostung
4 – Taste für Übersicht der Temperatur auf der Entfrostungsfühler
5 – Taste für Änderung der Temperatur nach oben
6 – Taste für Änderung der Temperatur nach unten

Prüfen der eingestellten Temperatur (Innen der Anlage) – Durch das einmalige Drücken der Tasten „▲" oder „▼" können Sie die eingestellte Temperatur prüfen. Auf dem Display wird die eingestellte Temperatur dargestellt, bei der der rote blinkende Punkt (Diode) leuchtet. Der Ausgang aus dem Übersicht-Betrieb erfolgt automatisch nach 3 Sekunden.

Abminderung (oder Erhöhung der Temperatur) – drücken Sie die Taste „▼" (oder „▲") und auf dem Paneel wird die eingestellte Temperatur dargestellt. Mit dem Drücken der Taste „▼" wird dir Temperatur bis zum gewünschten Wert abgemindert. Der Ausgang aus dem Betrieb erfolgt automatisch nach 3 Sekunden.

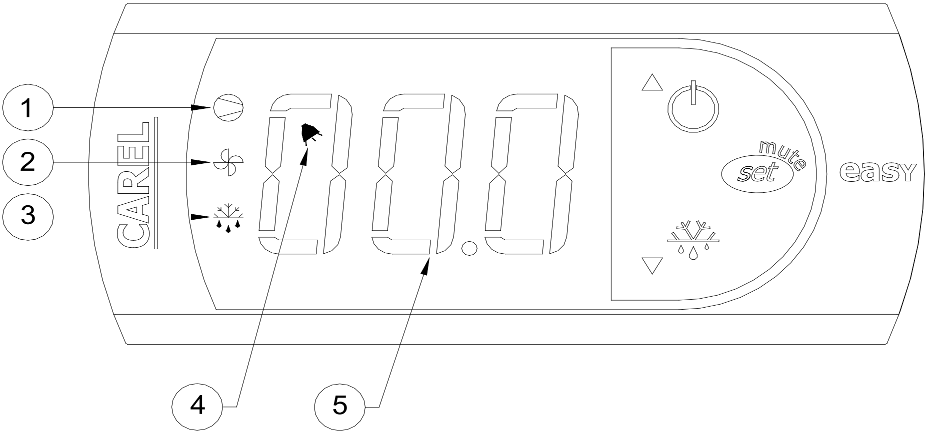
Handentrostung – die Taste Nr. 2 ermöglicht, dass der Entrostungsbetrieb in beliebiger Weile während der Arbeit der Anlage eingeschaltet wird (unabhängig von der Funktion der automatischen Entfrostung); die taste funktioniert nicht, wenn die Temperatur höher als die Endtemperatur der Entfrostung ist

Wir empfehlen das Verflüssigungssatz nur mit dem Hauptschalter der Anlage und nicht direkt mit dem taste auf Thermostatpaneel ein/ ausschalten. Durch die Einschaltung des Hauptschalters erfolgt die automatische Einschaltung des Thermostats!

* Mehr unter www.igloo.pl

7.2. Thermostat „CAREL”

Abb.13 Thermostatpaneel „Carel”



Was bedeuten die Diode auf dem Display

Diode 1 leuchtet - Verdichter: dieses Symbol leuchtet, wenn der Verdichter im Gang ist. Es blinkt, wenn das Starten des Verdichters durch Schutzverfahren verspätet wurde. Es blinkt während des Zyklus: zweimal blinkt – Pause, bei einem eingeschaltetem Dauerbetrieb.
Diode 2 leuchtet - Belüfter: dieses Symbol wird gezeigt, wenn die Verdampferbelüfter eingeschaltet sind. Es blinkt, wenn das Starten von Belüftern durch das äußere Ausschalten verspätet wird, oder ein anders verfahren, im Gang ist.
Diode 3 leuchtet - Entfrostung: diese Symbol wird gezeigt, wenn die Entfrostungsfunktion eingeschaltet ist. Es blinkt, wenn das Starten von Entfrostung durch das äußere Ausschalten verspätet wird, oder ein anders verfahren, im Gang ist.
Diode 4 leuchtet - Alarm: das Symbol ist sichtbar, wenn das Alarm eingeschaltet ist
5 – es ist die aktuelle Temperatur innen der Anlage gezeigt (nach Komma sind die Zehnstellen gezeigt)

ENSTELLUNG DER GEWÜNSCHTEN TEMEPRATUR

- eine Sekunde lang die Taste drücken (set mute) auf dem Display wird der Richtwert gezeigt;
- den Richtwert mit den Tasten ▼ und ▲ *erhöhen oder abmindern, bis der gewünschte Wert erreicht wird;*
- noch einmal die Taste (set mute) drücken um der neue Wert des Einstellungspunktes zu bestätigen;

HANDZWINGEN DES ENTFROSTUNGSZYKLUS

Die Entfrostung erfolgt automatisch. Es ist aber möglich, in beliebiger Weile die Entfrostung zu erzwingen, indem die Taste ▼ durch mindestens 5 Sekunden gedrückt und gehalten wird. Bei Handentfrostung blinkt die Diode 1.

* Mehr unter www.alfaco.pl

ACHTUNG: BEI NICHTBEACHTEN DER REGELN ÜBER ANSCHLIESSEN UND BETREIBEN DER ANLAGE, DIE IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UMFASST SIND, BEHÄLT SICH DER HERSTELLER VOR, DASS DIE ABTRETUNG VON GARANTIEANSPRÜCHEN ERFOLGEN KANN!!!

GASTROLINE CUBE
ИНСТРУКЦИЯ ПО БСЛУЖИВАНИЮ

1. РАЗГРУЗКА

Устройство должно транспортироваться в вертикальном положении с соблюдением необходимых мер предосторожности, упакованное надлежащим образом. Производитель отправляет устройство с соблюдением необходимых мер предосторожности, упакованное надлежащим образом.

2. ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

2.1. Назначение

Витрина „Gastroline Cube" – это универсальное холодильное устройство, предназначенное для экспозиции и краткосрочного хранения кондитерских изделий: тортов, пирогов, пирожных, десертов и т.п. при температуре +5ºC/+15ºC при температуре окружающей среды+15ºC /+25ºC и относительной влажности воздуха 60%.

2.2. Описание оборудования

„Gastroline Cube" имеет динамическое охлаждение. Витрина обеспечивает автоматическое испарение конденсата и автоматическоую оттайку. Она также оснащена электронным термостатом, опционально взаимодействующим с модулем для регистрации температуры, обеспечивающем возможность регистрации и сигнализации при слишком высокой или слишком низкой температуре в устройстве. Витрины приспособлены для последовательного подключения и могут быть подключены к внутреннему („-mod A") или к наружному („-mod C") агрегату. В диапазоне температур от +10ºC/+15ºC существует возможность контролирования влажности воздуха в витрине в пределах от 30 до 80%. Экспозиционную часть витрины составляют стеклянные полки, размещённые на стеллаже. Для экспозиционных полок предусмотрена возможность изменения высоты положения и угла подвешивания. В витрине использовано энергосберегающее освещение диодами LED. Устройства „IGLOO" изготовлены в соответствии с современными технологиями и имеют требуемые законодательством сертификаты.

Содержание

1. ВЫГРУЗКА ... 34
2. ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ ... 34
2.1. Предназначение ... 34
2.2. Описание устройства ... 34
2.3. Технические характеристики ... 35
3. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К ЭКСПЛУАТАЦИИ ... 35
3.1. Требования в отношении места установки ... 35
3.2. Подключение и запуск ... 36
4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ... 38
4.1. Регулирование температуры ... 38
4.2. Регулирование влажности ... 38
5. КОНСЕРВАЦИЯ ... 39
5.1. Очистка и консервация ... 39
6. СЕРВИС ... 40
6.1. Идентификация и устранение неисправностей ... 40
6.2. Обслуживание ... 42
7. ОБСЛУЖИВАНИЕ ТЕРМОСТАТА ... 43
7.1. Термостат „IGLOO" ... 43
7.2. Термостат „CAREL" ... 44

Перечень рисунков

Рис.1 Общий вид устройства ... 35
Рис.2 Крепление ограждения внутренней верхней полки ... 36
Рис.3 Крепление крюков в стеллаже ... 36
Рис.4 Регулирование высоты крюка ... 37
Рис.5 Крепление стеклянных элементов ... 37
Рис.6 Панель управления ... 37
Рис.7 Гигростат ... 38
Рис.8 Способ установки/снятия элементов нагнетания и засасывания воздуха ... 39
Рис.9 Очистка конденсатора ... 39
Рис.10 Замена светодиодной лампы ... 40
Рис.11 Информационная табличка ... 42
Рис.12 Панель термостата „Igloo" ... 43
Рис.13 Панель термостата „Carel" ... 44

Перечень таблиц

Таблица 1 технические данные ... 35

! Таким знаком обозначена информация с особым значением для безопасности пользователя и для правильной эксплуатации оборудования

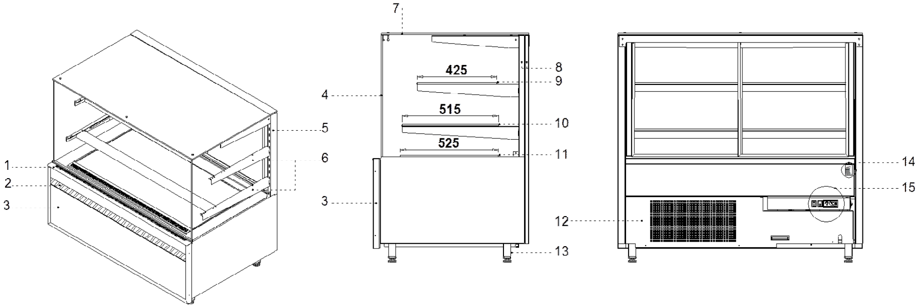


Рис.1 Общий вид устройства

1 – Нагнетатель воздуха на фронтальном стекле
2 – Вставка из зеркала или нержавеющей стали
3 – Фронт витрины
4 – Фронтальное стекло (простое)
5 – Внутренний стеллаж (из жести)
6 – Крюки стеллажа (под стеклянные полки) – возможность изменения высоты и угла подвешивания
7 – Верхняя стеклянная полка
8 – Двери раздвижные (для витрин 1.3 и 0.9) или распашные (0.6)
9 ; 10 – Полки экспозиционные стеклянные (на стеллаже)
11 – Полка экспозиционная стеклянная (на внутреннюю столешницу)
12 – Вентиляционная решётка (После снятия доступ к ламелям конденсатора – НЕ БЛОКИРОВАТЬ ОТВЕРСТИЯ)
13 – Ножки, служащие для выравнивания устройства
14 – Информационная табличка
15 – панель управления (термостат, выключатели)

2.3. Технические характеристики

Таблица 1 технические характеристики

Тип устрой-ства	Номинальн. напряжение [В/Гц]	Номинальн сила тока [А]	Номинальн. мощность освещения [Вт]	Потребл. электроэн. [кВт*ч/24ч]	Нагрузка на полку [кг/мп]	Полезная вмести-тельность [дм^3]	Расход охлаждающ. мощности [Вт/мп]	Вес устрой-ства [кг]
GASTROLINE CUBE								
1.3	230/50	4,1	32	12,8	10	715	-	220
1.3-mod/A	230/50	4,1	32	12,8	10	715	-	210
1.3-mod/C	230/50	0,4	32	1,8	10	715	600	190
0.9	230/50	2,7	16	8,3	10	496	-	170
0.9-mod/A	230/50	2,7	16	8,3	10	496	-	160
0.9-mod/C	230/50	0,3	16	1,2	10	496	600	140
0.6	230/50	1,9	12	6,0	10	334	-	120

3. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

3.1. Требования в отношении места установки

• Убедитесь, что диаметр проводов питания соответствует для питания электрическим током установленного устройства.
• Запрещается подключение устройства к удлинителям и разветвителям.
• Устройство должно быть подключено к отдельной правильно выполненной электрической цепи со штепсельным гнездом с защитным штырём (согласно действующих нормативов).

⚠ Пуск устройства может быть осуществлён только после подтверждения эффективности противопожарной защиты результатами измерений, проведенных в соответствии с действующими нормами!

3.2. Подключение и запуск

- Распаковать устройство и удалить деревянную палету (в случае её наличия).
- Установить устройство на ровном и достаточно твёрдом основании, а затем выровнять его относительно уровня горизонта при помощи ножек.
- Снять защитную плёнку с элементов витрины.
- Если устройство попадёт к пользователю в частично разобранном виде для обеспечения защиты от повреждений при транспортировке, следует выполнить следующие действия:

1 – Установить крюки вместе с осветительной лампой на стеллаже Рис.3 (стр.36).
2 – Установить внутреннее ограждение верхней полки Рис.2 (стр.36)
3 – Укрепить стеклянные элементы Рис.5 (стр.37) в предлагаемой последовательности:

- Стеклянные боковины прикрепить к стеллажу Рис.5/3 (стр.37)
- Поместить фронтальное стекло в держателе стекла Рис.5/4 (стр.37) и прикрепить его к стеклянным боковинам с помощью трёхстороннего угольника Рис.5/6 (стр.37)
- Прикрепить стеклянную верхнюю полку Рис.5/1 (стр.37)
- Поместить стеклянные полки на на внутренней столешнице и стеллаже Рис.5/12 (стр375). Полки следует установить на силиконовых элементах (бамперах) Рис.5/13 (стр.37), предохраняющих стеклянные элементы от сдвигания.
- <u>**Первая помывка устройства**</u> должна быть выполнена после распаковывания устройства перед его пуском. Устройство следует вымыть водой, температура которой не должна превышать 40ºC с добавлением нейтральный моющих средств. **Для мытья и очистки устройства запрещается использовать средства, содержащие хлор и соду в различных формах, которые разрушают защитный слой и составные элементы устройства!** Возможные остатки клея или силикона на металлических элементах устройства удалять исключительно экстракционным бензином (не относится к элементам из пластмассы и органических материалов!). нельзя использовать иные органические растворители.

> ⚠ Во время мытья устройства запрещается использовать струю воды. Устройство следует мыть с использованием влажной тряпочки.

> ⚠ По окончании установки устройства в месте его установки следует дать ему постоять в состоянии покоя по меньшей мере 2 часа перед включением (это относится к устройствам со внутренним агрегатом), чтобы установился уровень масла, что предотвратит проблемы с запуском холдильного агрегата! **ОСТОРОЖНО: Беречь от повреждений холодильный контур!**

- Поместить штепсель кабеля подключения в штепсельное гнездо (запрещается подключать устройство с помощью удлинителей и разветвителей)
- Включить кнопку главного выключателя Рис.6/1 (стр.37), что вызовет включение термостата, а затем и агрегата устройства.
- На панели термостата Рис.6/3 (стр.37) установить температуру (детальная информация по обслуживанию на стр.43 или 44)
- Включить кнопку освещения Рис.6/2 (стр.37)
- В витринах, оснащённых гигростатом, (не относится к терм. Carel) можно установить требуемую влажность внутри устройства с помощью вращающейся ручки Рис.7(стр.38). В диапазоне температур от 10ºC до 15ºC существует возможность контролирования влажность воздуха в пределах от 30 до 80%.

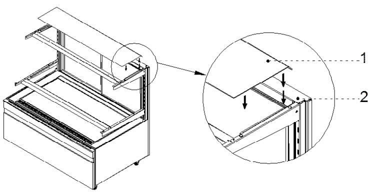


Рис.2 Крепление ограждения внутренней верхней полки

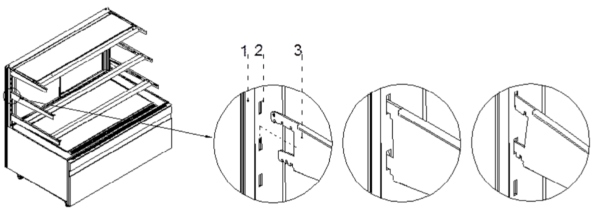


Рис.3 Крепление крюков в стеллаже

1 – Вертикальная колонна внутреннего стеллажа
2 – Отверстия для крепления крюка
3 – Крюк (приспособленный для установки в трёх положениях угла подвешивания)

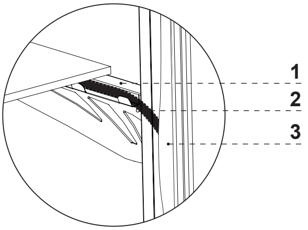


Рис.4 Регулирование высоты крюка

1 – Крюк
2 – Изоляционная трубка, предохраняющая провод лампы
3 – Профиль ПВХ, маскирующий вертикальную колонну стеллажа

Изменяя положение высоты крюка следует легко отвести профиль ПВХ и протянуть изоляционную трубку в соответствующее положение. Затем следует вытащить крюк из стеллажа и поместить его в соответствующем положении и под нужным углом.

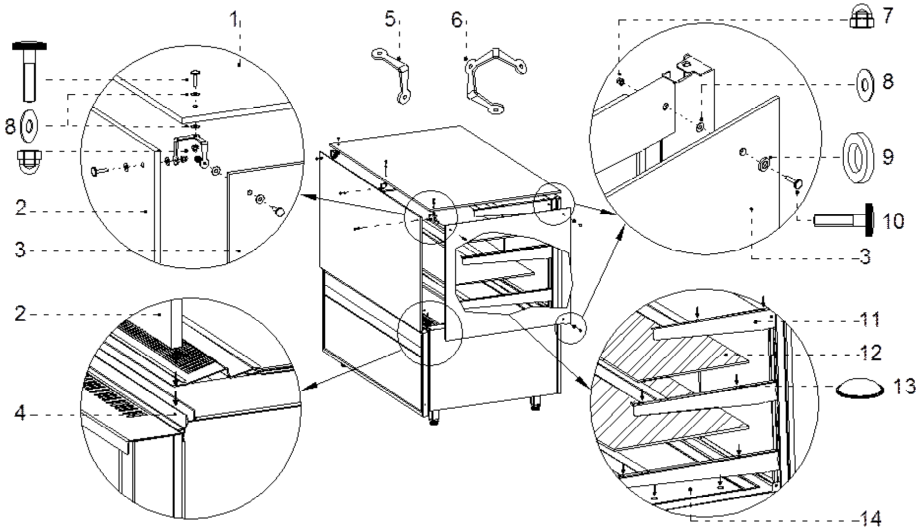


Рис.5 Крепление стеклянных элементов

1 – Полка стеклянная верхняя
2 – Фронтальное стекло
3 – Стеклянная боковина
4 – Держатель фронтального стекла
5 – Угольник двухсторонний для крепления стёкол (для G. Cube 1.3 – соединение центральной части фронтального стекла со стеклянной верхней полкой)
6 – Угольник трехсторонний для крепления стёкол (для соединения фронтального стекла со стеклянной боковиной)
7 – Колпачная гайка винта
8 – Силиконовая прокладка
9 – Прокладка пластификатовая
10 – Винт
11 – Внутренний стеллаж
12 – Полки экспозиционные стеклянные (стеллажа)
13 – Бампер
14 – Внутренняя столешница

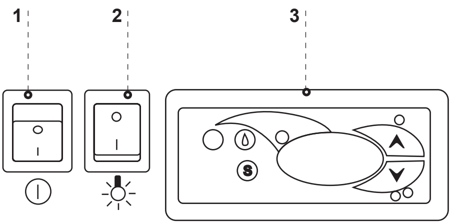


Рис.6 Панель управления

1 – Главный выключатель (включает/выключает агрегат устройства)
2 – Выключатель освещения
3 – Панель термостата (регулятора температуры) (подробности по обслуживанию в Разделе № 7 стр.43 и 44)

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Температура охлаждаемого пространства и цикл работы агрегата могут колебаться. Они зависят от многих факторов в т.ч. от количества и температуры вложенных продуктов и температуры окружающей среды. Устройство следует установить в сухом месте, вне воздействия прямых солнечных лучей, хорошо проветриваемом, с обеспечением возможности циркуляции воздуха (расстояние между стеной и устройством – не менее 10 см), вдали от источников тепла и устройств принудительного приведения воздуха в движение (потолочные и переносные вентиляторы, дующие обогреватели). Устройство правильно действует в среде, в которой температура соответствует климатическому классу, указанному в информационной табличке. Работа устройства может ухудшиться, если оно продолжительное время будет функционировать при температуре выше или ниже указанного диапазона.

Примечания и указания

- Следует правильно выровнять витрину, что предотвратит шумную работу устройства и обеспечит правильный выпуск воды
- После транспортировки оборудования ожидать около 2 часов перед его пуском
- Первое заполнение охлаждаемого пространства выполнять после предшествующего охлаждения до рабочей температуры. Это правило должно соблюдаться также после длительного перерыва в эксплуатации
- Не блокировать никакие вентиляционные отверстия, что могло бы затруднить циркулирование охлаждённого воздуха. Следует также обеспечить правильное обращение воздуха вокруг устройства (ни в коем случае нельзя закрывать какие-либо отверстия агрегата)
- Следует обеспечить равномерную нагрузку на полки, не превышающую их максимальную нагрузку
- Содержать конденсатор в чистоте. Загрязнения могут вызвать перегрев компрессора и результате привести к аварии устройства, на что не распространяется гарантия.
- Внутри камеры для хранения продуктов запрещается использовать электрические устройства!
- Избегать открывания дверей без надобности и не оставлять их открытыми длительное время.

4.1. Регулирование температуры

Основной задачей термостата является управление холодильным агрегатом таким образом, чтобы достичь заданной температуры внутри устройства и удержание её в заданном диапазоне. Все настройки регулятора температуры, необходимые для нормальной работы устройства, осуществляются производителем. Перед первым пуском устройства пользователь должен проверить и установить желаемую температуру на панели управления внутри устройства.

Цифровой индикатор отображает текущую температуру внутри устройства.

Любое вмешательство в заводские настройки термостата влечёт за собой утрату гарантии.

4.2. Регулирование влажности

Гигростат служит для контролирования влажности, если температура внутри витрины будет находиться в диапазоне от 10ºC до 15ºC. С помощью ручки регулятора гигростата устанавливается желаемая влажность воздуха в витрине в диапазоне от 30 до 80%, с помощью вращения Рис.7 (стр.38) и установки её в соответствующем положении. Вращение ручки регулятора по часовой стрелке вызовет снижение установленной влажности воздуха, а в обратном направлении – её повышение. Вращение ручки влево до крайнего положения вызовет выключение гигростата, вне зависимости **от подключения питания.**

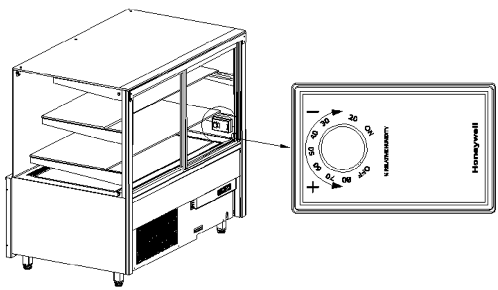


Рис.7 Гигростат

5. КОНСЕРВАЦИЯ

5.1. Очистка и консервация

Все действия по консервации следует производить при отключенном от электросети устройстве!

Электрическую проводку следует оберегать от повреждений или заливания водой

Во время мытья устройства запрещается использовать струю воды. Устройство следует мыть при помощи влажной тряпки

Нельзя использовать какие-либо острые предметы для удаления загрязнений!

Во время мытья и консервации внутренней поверхности устройства следует проявлять осторожность, чтобы не повредить силиконовые элементы (бамперы) Рис. 5/13 (стр.37), предохраняющие стеклянные элементы от сдвигов и обеспечивающих их лучшее сцепление.

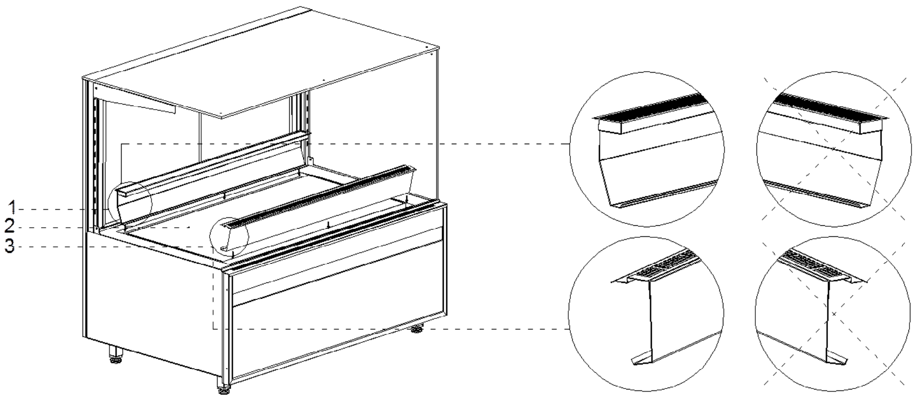


Рис.8 Способ установки/снятия элементов нагнетания и засасывания воздуха

1 – Нагнетание (НЕ БЛОКИОВАТЬ отверстия!!!)
2 – Внутренняя столешница
3 – Засасывание (НЕ БЛОКИОВАТЬ отверстия!!!)

Запрещается использовать механические средства в целях ускорения процесса оттайки!

Один раз в месяц рекомендуется перерыв в эксплуатации устройства в целях очистки его внутреннего пространства, естественной оттайки испарителя, очистки конденсатора и проверки состояния уплотнителей дверей (Gastroline Cube 0.6).

Конденсатор устройства следует содержать в чистоте. Загрязнения затрудняют теплообмен, вызывая, помимо прочего, рост и потребления электроэнергии, и могут вызвать повреждение компрессора агрегата.
Чтобы очистить конденсатор, следует выкрутить крепёжные саморезы и снять ветровую планку. Очистить ламели конденсатора при помощи мягкой щётки или кисти. При сильном загрязнении (забивании ламелей) конденсатора следует использовать пылесос или сжатый азот в целях высасывания /выдувания загрязнений, которые находятся между ламелями.

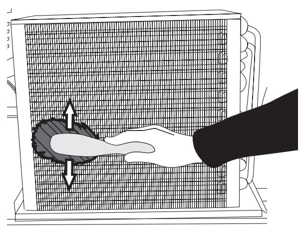


Рис.9 Очистка конденсатора

Производитель не несёт ответственности за повреждения конденсирующего агрегата, возникшие в результате несоблюдения чистоты агрегата.

(Относится к Gastroline Cube 0.6) Уплотнитель двери следует очищать исключительно чистой водой без добавления моющих средств и помнить о необходимости его тщательной очистки. **Уплотнитель не должен контактировать с жирами и маслами!** Во время выполнения действий по консервации следует убедиться, что двери закрываются надлежащим образом.
Проба: поместить лист бумаги между уплотнителем и корпусом и закрыть дверь. Бумага должна оказывать ощутимое сопротивление при попытке вытащить её.

Элементы устройства могут быть подвержены коррозии при ненадлежащем применении и консервации. Следует соблюдать следующие правила:
• Не допускать контакта поверхности устройства со средствами, содержащими хлор и/или соду в любом виде, которые уничтожают их защитный слой и составные элементы устройства (это также относится к различным видам нержавеющей стали).

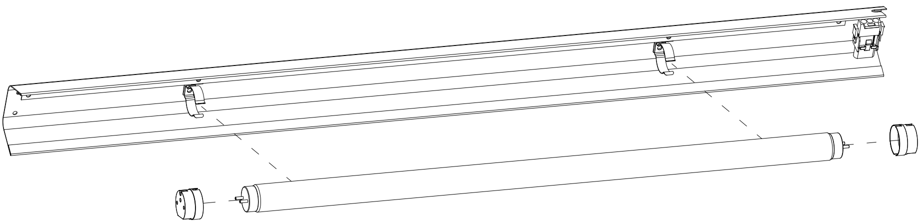


Рис.10 Замена светодиодной лампы

1 – Крепление светодиодной лампы
2 – Светодиодная лампа LED
3 – Оправа светодиодной лампы

Во время осуществления действий по консервации следует быть осторожным, чтобы не повредить информационную табличку устройства Рис.11 (стр.42), которая содержит важную информацию для работников сервиса и фирм, занимающихся утилизацией отходов.

6. СЕРВИС
6.1. Идентификация и устранение неисправностей

Устройство не работает...- Убедиться, что:
- Устройство подключено к электрической сети
- Напряжение и частота тока в сети соответствуют тем, которые рекомендует производитель (см. информационную табличку)
- Включен главный включатель
- Термостат включен (Относится к терм. Igloo – Если на индикаторе светятся лишь две точки – включить термостат)

Устройство работает, освещение не светит...- Убедиться, что:
- Выключатель освещения находится в положении „включено”
- Проверить, что вилки, питающие светодиодную лампу LED правильно дожаты

Устройство не достигает необходимой температуры, освещение не светит...- Убедиться, что:
- Главный выключатель находится в положении „включено"
- Значение температуры на термостате правильно установлено
- Термостат работает правильно
- Конденсатор не загрязнён, в случае необходимости очистить
- Температура окружающей среды не выше, чем 25ºC
- Прошло достаточно много времени для охлаждения продуктов
- Вентиляционные отверстия устройства не заблокированы

(Относится к терм. „IGLOO") Термостат отображает C0 или C2 вместо температуры:
Такая ситуация имеет место, если был повреждён один из датчиков регулятора температуры, при этом могут появиться сообщения:

- C0 – повреждение датчика температуры внутри камеры – вызвать авторизованный сервис
- C1 – повреждение датчика испарителя - вызвать авторизованный сервис
- C2 – повреждение датчика сигнала конденсатора (или повреждение второго датчика испарителя) – вызвать авторизованный сервис

(Относится к терм. „CAREL") Термостат отображает E0, или E1, или L0, или HI, или EE, или Ed, или DF вместо температуры:
- E0 – повреждение датчика температуры внутри камеры - вызвать авторизованный сервис
- E1 – повреждение датчика испарителя - вызвать авторизованный сервис
- L0 – сигнал низкой температуры (ниже заданного диапазона внутри устройства) - вызвать авторизованный сервис
- HI – сигнал высокой температуры - вызвать авторизованный сервис
- EE – внутренняя ошибка регулятора - вызвать авторизованный сервис
- Ed – превышение макс. времени оттайки
- DF – идёт оттайка (это не сигнал тревоги)

(Относится к терм. „IGLOO") Устройство работает, включена звуковая сигнализация…- Убедиться, что
- Конденсатор не загрязнён. в случае необходимости очистить
- Работает вентилятор конденсатора
- Температура окружающей среды не превышает 25ºC

Устройство работает слишком громко…- Убедиться, что
- Устройство стоит устойчиво.
- Прилегающая к устройству мебель не дрожит во время работы холодильного агрегата.

Глухие звуки, производимые работающим устройством, являются нормальным явлением. В устройствах находятся вентиляторы, моторы, которые включаются и выключаются автоматически. **Любой компрессор издаёт некоторый шум во время работы. Эти звуки производят мотор агрегата и хладагент, перемещающийся в контуре. Это явление – присущая охлаждающим устройствам характерная черта, оно не свидетельствует о неправильной работе компрессора.**

Конденсация водяного пара на стёклах устройства при относительной влажности воздуха выше 60% является нормальным явлением и не требует вызова сервиса!

В случае превышения показателей окружающей среды относительно третьего климатического класса (относительная влажность воздуха выше 60%) может наблюдаться явление проливания воды из системы с автоматическим испарением конденсата (выпариванием). **Такое событие не означает, что устройство работает неправильно и не требует вызова сервиса.**

6.2. Сервис

Если после проверки пунктов, описанных в разделе 6.1 „Идентификация и устранение неисправностей” оборудование далее не действует правильно, следует связаться с Техническим сервисом фирмы Igloo, указывая данные из щитка Рис.9 (стр.42):

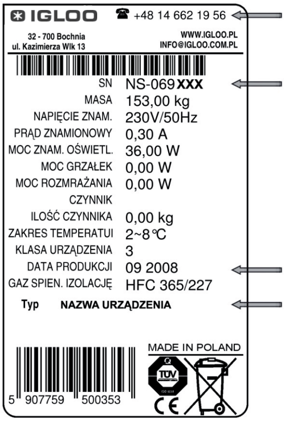


Рис.11 Информационная табличка

- Серийный номер (NS)
- Дата изготовления
- Тип (наименование оборудования)

а также

- Дату покупки оборудования
- Описание проблемы
- Точный адрес и номер телефона с вашим кодом города

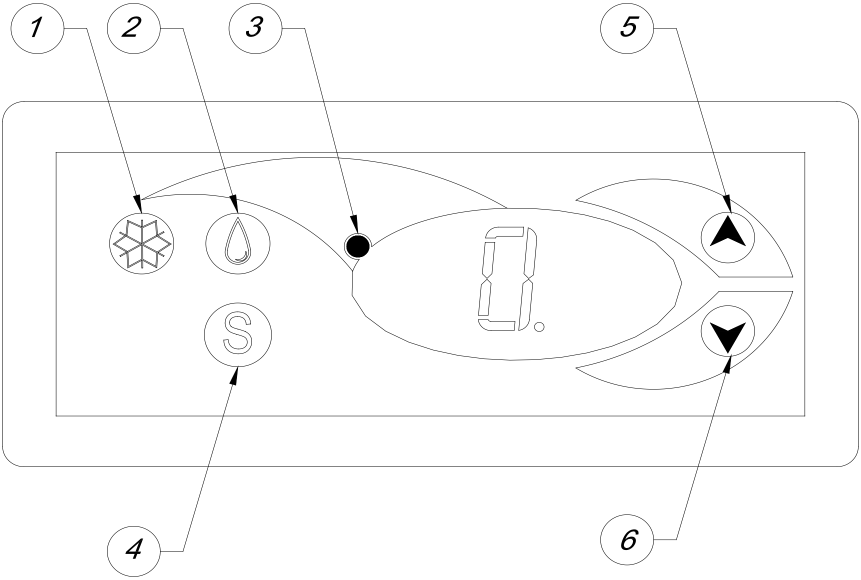
Информационная табличка находится сзади устройства, в правом верхнем углу ниже столешницы Рис 1/14 (стр.35)

Рисунок выше представляет собой пример информационной таблички, а данные в ней являются примером данных, который не имеет отношения к „Gastroline Cube”!

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ ТЕРМОСТАТА

7.1. Термостат «IGLOO»

Рис.12 Пульт термостата «Igloo»



1 – Кнопка включения/выключения охлаждения
2 – Кнопка ручного оттаивания
3 – Контрольная лампочка работы агрегата и оттаивания
4 – Кнопка просмотра температуры на детекторе оттаивания
5 – Кнопка изменения температуры вверх
6 – Кнопка изменения температуры вниз

Проверка установленной температуры (внутри оборудования) – Нажимая кнопку „▲" или „▼" один раз можно проверить установленную температуру. На дисплее появляется установленная температура, возле которой светится мигающая точка (диод). Выход из просмотра происходит автоматически приблизительно через 3 секунды.

Понижение (или повышение) температуры – нажимаем кнопку „▼" (или „▲") и на пульте появляется установленная температура. Нажимая кнопку „▼", понижаем температуру до требуемого значения. Выход из функции происходит автоматически приблизительно через 3 секунды.

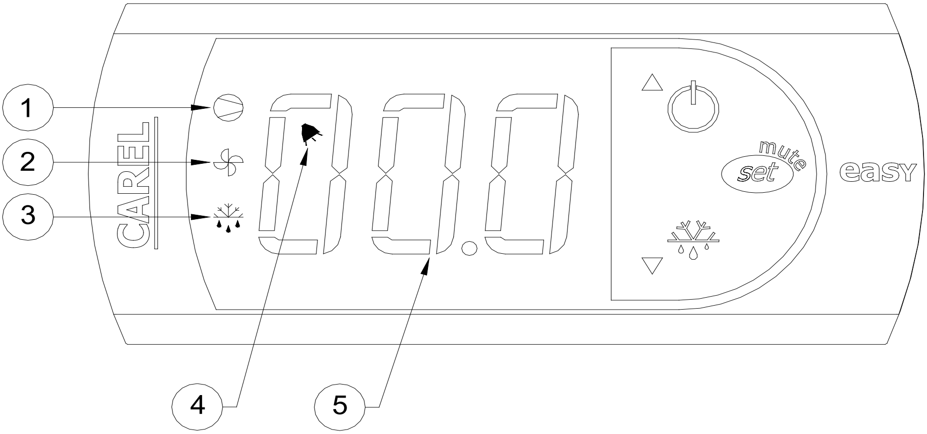
Ручное оттаивание – кнопка № 2 позволяет включить цикл оттаивания в произвольном моменте работы оборудования (независимо от функции автоматического оттаивания); кнопка не действует, когда температура превышает температуру конца оттаивания

Рекомендуется, чтобы пользователь включал/выключал агрегат, используя исключительно главный выключатель оборудования, а не кнопку непосредственно на пульте термостата Включение главного включателя автоматически включает термостат!

* Более подробная информация на сайте www.igloo.pl

7.2. Термостат «CAREL»

Рис.13 Пульт термостата «Carel»



ЧТО ОБОЗНАЧАЮТ ДИОДЫ НА ДИСПЛЕЕ

Светящийся диод 1 - Компрессор: символ виден во время работы компрессора. Мигает, если старт компрессора задерживается защитной процедурой. Мигает в цикле: два мигания – перерыв во время действия в режиме непрерывной работы.
Светящийся диод 2 - Вентилятор: символ виден, когда включены вентиляторы испарителя. Мигает, когда старт вентиляторов задержан внешним выключением или во время действия другой процедуры.
Светящийся диод 4 – Оттаивание: символ виден, когда включена функция оттаивания. Мигает, когда старт оттаивания задержан внешним выключением или во время действия другой процедуры.
Светящийся диод 4 - Сигнализация: символ виден, когда сигнализация активна.
5 – высвечивается текущая температура внутри оборудования (после запятой высвечиваются десятичные места)

УСТАНОВКА ТРЕБУЕМОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

- нажимайте в течение 1 секунды (set mute) вводимое значение появится на экране;

- для увеличения или уменьшения вводимого значения используйте клавиши ▼ и ▲, пока не достигнете требуемого значения;

- снова нажмите (set mute) для подтверждения нового значения пункта установки;

РУЧНОЙ ВЫЗОВ ЦИКЛА ОТТАИВАНИЯ

Оттаивание осуществляется автоматически. Однако, в произвольном моменте можно вызвать оттаивание посредством нажатия и держания нажатой кнопки ▼ в течение, по крайней мере, 5 секунд. Во время ручного оттаивания мигает диод 1.

* Более подробная информация на сайте www.alfaco.pl

ВНИМАНИЕ: В СЛУЧАЕ НЕСОБЛЮДЕНИЯ ПРАВИЛ, УКАЗАННЫХ В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ, КАСАЮЩИХСЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ОТКАЗА ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ГАРАНТА!!!